

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE QUITO**

CARRERA:

COMUNICACIÓN SOCIAL

Trabajo de titulación previo a la obtención del título de:

LICENCIADAS EN COMUNICACIÓN SOCIAL

TEMA:

**FOTO-REPORTAJE DE LA IMPORTANCIA IDENTITARIA DEL USO DE
LA TRENZA EN LOS ADOLESCENTES DEL COLEGIO JACINTO
COLLAHUAZO DE LA CIUDAD DE OTAVALO**

AUTORES:

MARÍA FERNANDA CARRIZOSA MOREIRA

LISSETTE PATRICIA ORTEGA SIERRA

DIRECTOR

LUIS OCTAVIO MONTALUISA CHASIQUIZA

Quito, mayo del 2015

**DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD Y AUTORIZACIÓN DE USO
DEL TRABAJO DE TITULACIÓN**

Nosotros autorizamos a la Universidad Politécnica Salesiana la publicación total o parcial de este trabajo de titulación y su reproducción sin fines de lucro.

Además declaramos que los conceptos desarrollados, análisis realizados y las conclusiones del presente trabajo FOTO-REPORTAJE DE LA IMPORTANCIA IDENTITARIA DEL USO DE LA TRENZA EN LOS ADOLESCENTES DEL COLEGIO JACINTO COLLAHUAZO DE LA CIUDAD DE OTAVALO” son de exclusividad responsabilidad de las autoras.

Quito, mayo del 2015

María Fernanda Carrizosa Moreira

Lisette Patricia Ortega Sierra

CI: 171421702-3

CI: 172248260-9

DEDICATORIA

Dedicamos este trabajo primero a Dios por su presencia en nuestra vida, por ser nuestro guía y protector en el camino recorrido.

A nuestros padres y hermanos quienes con su amor nos apoyaron para culminar esta etapa de nuestra vida profesional y a quien desde el cielo nos ha acompañado y cuidado desde el día de su partida.

A esas personas especiales que con su amor y cariño nos motivaron a seguir adelante a pesar de las adversidades.

Y a quienes hicieron que confiemos en nosotras mismas.

Lissette Patricia Ortega Sierra
María Fernanda Carrizosa

AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer a Dios por sus bendiciones, por darnos la oportunidad de culminar la carrera exitosamente y por la fuerza que no ha dado para levantarnos en cada caída.

A nuestros padres por la paciencia, la lucha, el esfuerzo y sacrificio para vernos triunfar en la vida y por confiar en nosotras.

A nuestros hermanos por ser un apoyo incondicional.

A nuestros amigos por formar parte de nuestro camino y haber dejado una huella en nuestra vida.

A nuestro tutor de tesis que supo guiarnos en el proceso.

Agradecemos a todas las personas que hicieron posible la realización de esta investigación en la ciudad de Quito y Otavalo.

A nuestros profesores que con sabiduría nos enseñaron el camino para llegar a ser profesionales responsables.

A la Universidad Politécnica Salesiana por abrimos sus puertas y acogernos en sus aulas para formar grandes profesionales.

Y agradecemos la una a la otra por la confianza, la paciencia y el esfuerzo entregado, por la amistad que se ha fortalecido gracias a la realización de este trabajo.

“Todo lo que somos se lo debemos a ustedes.”

Lissette Patricia Ortega Sierra
María Fernanda Carrizosa

INDICE

INTRODUCCIÓN	11
Capítulo 1	15
Antecedentes Históricos.....	15
Cultura Indígena en el mundo	15
Cultura Ancestral Indígena	16
Cultura indígena en el Ecuador	19
Cultura Otavaleña	20
Estudios e investigaciones relacionados con el tema	22
Aspectos legales	25
Antecedentes legales	26
Derechos Constitucionales	28
Disposición sobre el corte de la trenza	31
Colegio Jacinto Collahuazo	33
Capítulo 2.....	35
IDENTIDAD Y CULTURA	35
Aspectos de identidad, cultura y semiótica	35
Importancia Identitaria del uso de la trenza	39
Contexto Nacional Actual	41
Globalización	41
Interculturalidad	49
Contexto local actual	51
Viajes y comerciantes	53
Migración	54
Vida militar	54
Significado de la trenza y razones de su corte en los adolescentes indígenas del Colegio Jacinto Collahuazo de la ciudad de Otavalo	55
Consecuencias del corte de la trenza en la familia	57
Consecuencias del corte de la trenza en los adolescentes y en general	59
Capítulo 3.....	62
DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DEL FOTO-REPORTAJE DE LA IMPORTANCIA IDENTITARIA DEL USO DE LA TRENZA	62

Foto-reportaje, comunicación y periodismo fotográfico	62
Investigación, levantamiento de información y recopilación de datos.....	62
Diagramación del foto-reportaje	67
Los márgenes aplicados a éste foto-reportaje son los siguientes:	67
Margen superior: 12.7 mm.....	67
Síntesis del texto y la imagen.....	68
CONCLUSIONES	71
RECOMENDACIONES	73
LISTA DE REFERENCIAS	74

INDICE DE ANEXOS

<u>ANEXOS</u>	77
<u>Anexo 1: entrevistas</u>	77
<u>Anexo 2: encuesta</u>	82
<u>Anexo 3 testimonios</u>	93
<u>Anexo 4</u>	95
<u>Fotografías</u>	95

RESUMEN

El presente documento muestra de forma detallada la investigación teórica y de campo sobre la problemática del corte de la trenza en los adolescentes de la ciudad Otavalo, con el objetivo de evidenciar cuales son los factores que se vuelven amenazantes para la cultura Indígena otavaleña o Kichwa Otavalo. Los resultados conseguidos se los figurarán en un foto-reportaje, elaborado en base a la información obtenida. Dentro de este trabajo se plantea la problemática del corte de la trenza con los siguientes enfoques: identidad y cultura, aspectos de semiótica, influencia de los *mass media*, teoría de la aguja hipodérmica, poder de la cultura occidental y sus estereotipos y la interculturalidad. Se toma en cuenta específicamente, la vestimenta tradicional de la cultura Kichwa otavaleña, el lazo familiar y el problema entre los adolescentes.

Se tomará como punto de partida la disposición del Cabildo Kichwa Otavalo sobre el corte de la trenza en los menores de 18 años. Tendrá un grupo focal de estudiantes de sexto curso del Colegio Jacinto Collahuazo, institución que apoyará en la realización de la investigación.

En el desarrollo de la investigación se indagará la historia cultural de los indígenas Kichwa otavalos y los cambios que han surgido a través del tiempo, debido a distintos factores sociales como la discriminación, migración, moda y desapego de la cultura, para evidenciar como esto se ha insertando en sus tradiciones, creencias y pensamiento ancestral.

El eje de la investigación es demostrar que los medios de comunicación influyen en el cambio físico y mental de los adolescentes, poniendo en crisis su identidad, generando interés sobre otras culturas y las modas que estos imponen a las sociedades.

Finalmente, se presentan testimonios de adolescentes del Colegio Jacinto Collahuazo, quienes han mantenido y quienes se han cortado la trenza, expresando los motivos de sus decisiones. Quedará en evidencia que los adolescentes

entrevistados conocen bien el significado de la trenza a pesar de que muchos ellos hayan optado por su corte.

ABSTRACT

This photojournalism shows in detail the theoretical and field research about the problem of cutting of the braid in teenagers Otavalo city. With the aim of showing what factors they become threatening for Indigenous culture or Kichwa Otavalo. The results achieved translate this in a photo-reportage prepared based on the information obtained.

In this paper the problem of cutting the braid is posed with the following approaches: Identity and culture, aspects of semiotics, influence of the mass media, the hypodermic needle theory, power of Western culture and its stereotypes and multiculturalism. It takes into account specifically, the traditional dress of Kichwa Otavalo's culture, family ties and the problem among adolescents.

The research begins the arrangement of Cabildo Kichwa Otavalo on cutting the braid under 18 years. It will be have a focus group of sixth graders of Jacinto Collahuazo high school, the institution will support in the research process.

In the research developing, it will inquire the cultural history of the Kichwa Otavalo indigenous and changes that they have emerged over time because of some social factors such as discrimination, migration, fashion and detachment of culture inquire, to demonstrate how this has been inserted in their traditions, beliefs and ancient thought.

The focus of the research is to demonstrate that the mass media influence the physical and mental change of teenagers, putting their identity into crisis, generating interest in other cultures and fashions that they impose on society.

Finally, the research presents testimonies Jacinto Collahuazo high school teenagers, who have held and who have cut the braid, saying the reasons for their decisions. It will be evident that the interviewed teenagers well known the meaning of the braid even though many of them have chosen court.

INTRODUCCIÓN

La ciudad de Otavalo está ubicada en la provincia de Imbabura a 110 km al Norte de la ciudad de Quito, se la considera una urbe cultural y llena de tradiciones, ya que el 60% de la población es indígena. A nivel mundial es reconocida por sus representantes indígenas kichwas otavalos y por la habilidad que tienen sus manos para la fabricación de distintas y coloridas artesanías que llama la atención de quien la visita.

Otavalo es una ciudad pequeña que con el paso de los años ha evolucionado de manera acelerada gracias al comercio que en ella se da, los textiles son su mayor fuente de ingreso tanto en el ámbito nacional como internacional. El intercambio de productos para la fabricación de ropa y artesanías les ha permitido a los indígenas otavaleños posicionarse en el centro de la ciudad y no mantenerse únicamente en las comunidades.

Esta ciudad se ha convertido en uno de los lugares más turísticos en el Ecuador, debido a los paisajes biodiversos que presenta, así como las diferentes actividades que se pueden realizar, sus panoramas son cautivadores entre ellos están la Cascada de Peguche, las Lagunas de Mojanda, el Lago San Pablo, el árbol El Lechero, el Parque Cóndor, entre otros, y específicamente en el centro de la ciudad los lugares más visitados son la Plaza de los ponchos y el Parque Bolívar, donde se encuentra la iglesia y el Municipio de Otavalo.

La cultura indígena otavaleña se ha caracterizado por sus distintos emblemas y la lucha por el reconocimiento y sus derechos, esto los ha llevado a alcanzar una posición de respeto no sólo en el Ecuador, sino a nivel mundial. Con el paso de los años y la preparación académica que algunos de los indígenas kichwa otavaleños han tenido, han alcanzado puestos en distintas organizaciones e instituciones públicas y privadas, convirtiéndose en representantes indígenas que han llevado el nombre de su cultura por lo alto.

A pesar de ello, anteriormente han existido hechos que han marcado la vida de los indígenas de este pueblo, uno de ellos y tal vez el más fuerte, ha sido la discriminación en distintos aspectos, especialmente por su apariencia. Debido a esto, desde hace algunos años han surgido cambios en su vestimenta, hecho que no ha pasado desapercibido, ya que hasta la actualidad se presentan problemáticas de este tipo.

La vestimenta es parte de la identidad del pueblo kichwa Otavalo, gracias a ella, esta cultura es reconocida por todo el mundo, fácilmente se los identifica como otavaleños al verlos con su traje tradicional o en el caso de estar vestido como mestizo se los reconoce por su trenza.

Durante años ha existido una lucha constante por mantener la vestimenta tradicional, sin embargo, en la actualidad es común ver en su mayoría a las personas adultas mayores con la vestimenta tradicional, son ellos quienes la llevan con orgullo y pretenden incentivar a sus descendientes el valor, respeto y amor que simboliza su uso.

Dentro de la vestimenta tradicional del Kichwa Otavalo, la trenza es un elemento importante y representativo, es un distintivo que ha pasado de generación en generación formando lazos familiares que se consideran inquebrantables, pues los padres son quienes enseñan a sus hijos el peinado, el padre es quien da el ejemplo de su uso y la madre es quien peina a sus hijos. Mientras se da este proceso existe una comunicación entre familia, ya que esto implica acariciarse y estar cerca entre ellos.

Lamentablemente, dentro de algunos hogares Kichwa otavaleños, se ha dejado de inculcar el amor por sus tradiciones, hecho que desemboca en un desapego de su cultura, y la apresurada toma de decisiones sobre su apariencia.

A pesar de varios años de lucha del pueblo indígena Otavalo, las nuevas generaciones han puesto en peligro las tradiciones ancestrales de su cultura. La globalización y medios de comunicación, en la actualidad son los actores con mayor influencia en los adolescentes, mismos que siguen los estereotipos que presenta Occidente. Este sector de la sociedad es el más vulnerable ante esta influencia, son

quienes buscan adoptar nuevos estilos, dejando de lado su cultura para imitar tradiciones extranjeras.

La influencia de los medios de comunicación ha desembocado en el cambio de rasgos identitarios y culturales de los adolescentes, pues los *mass media* ejercen gran poder de persuasión, por esto, la cultura se ve amenazada y la preocupación radica en la extinción del uso de la trenza.

El poderío de una cultura dominante y las modas que esta presenta, son un factor amenazante en la cultura y vestimenta indígena otavaleña, que fácilmente se evidencia dentro de la ciudad. Por ello surge la interrogante ¿Por qué los adolescentes Kichwa otavaleños quieren cambiar su apariencia?, ¿Tienen algo que ver los medios de comunicación?

Para responder esta interrogante, nuestra tesis está dividida en tres capítulos, que conjuntamente con la investigación de campo ayudarán a poner en evidencia esta problemática.

El primer capítulo titulado “Antecedentes Históricos”, habla de la cultura indígena en el mundo, su cultura ancestral, la cultura indígena en el Ecuador, cultura otavaleña, además de los estudios realizados sobre el tema anteriormente, los aspectos legales del pueblo indígena en el Ecuador, sus derechos, sus antecedentes legales históricos, la disposición del Cabildo Kichwa Otavalo y la historia del Colegio Jacinto Collahuazo, todo esto permite al lector dar una mirada a lo largo de la historia del pueblo indígena en general, hasta la actualidad, tomando como referencia los aspectos legales en la lucha de su reconocimiento.

El segundo capítulo, titulado “Cultura e Identidad”, habla sobre aspectos de identidad, cultura y semiótica, contexto nacional y local actual, importancia identitaria del uso de la trenza, interculturalidad, viajes y comerciantes, migración, vida militar, significado de la trenza y razones de su corte entre los adolescentes del Colegio Jacinto Collahuazo, consecuencias del corte de la trenza en la familia y consecuencias del corte de la trenza en los adolescentes y en general. Dentro de este capítulo, se tomaron como referencia a autores como Patricio Guerrero, Paoli,

Saussure, quienes con sus aportes dan una mirada a los factores, por los cuales se da esta problemática del corte de la trenza.

Para finalizar, el tercer capítulo, titulado “Diseño y construcción del foto-reportaje de la importancia identitaria del uso de la trenza”, en él se detallan las fotografías, el levantamiento de información y la observación de campo, la diagramación, su formato, su tipografía, su cromática, a fin de explicar cómo se realizó el foto-reportaje.

Capítulo 1

Antecedentes Históricos

Cultura Indígena en el mundo

La cultura indígena ha sido reconocida a través del mundo por sus distintas características, principalmente la lucha constante por su reconocimiento y el respeto por su vida cultural y su identidad. Hablar de la cultura indígena no es hablar únicamente del folklore que esta nacionalidad tiene, sino de una historia llena de discriminación, humillación y atropello que dieron paso al reconocimiento y garantía de sus derechos. “Su cultura envuelve un sinnúmero de formas, como la vestimenta, rituales, su modo de ser, de vida. La cultura se refiere a una forma de vivir, a un sentimiento o mentalidad: shungo (corazón) indígena” (Sánchez, 2013, Pág. 130).

Su vestimenta, llena de colores, varía según su nacionalidad, los ponchos son los principales actores del vestido, al igual que los sombreros, esta indumentaria es reconocida en el mundo, es única y se sabe que pertenece a la población indígena por sus particularidades tanto en hombres como en mujeres. Sus rituales y tradiciones ancestrales, llenas de saberes que sus antepasados dejaron y se transmiten de generación en generación, mismo que los une a la madre tierra y que lleva una vida de respeto entre la comunidad, Dios y la naturaleza.

Ahora bien, los indígenas de cada comunidad se reconocen a sí mismos como indígenas dentro de su cultura por herencia y transmisiones que les han dejado sus antepasados, pues ellos fueron quienes impulsaron fuertemente todo lo que involucra su cultura.

“Es por la identificación con tales pasados, que muchos indígenas se reconocen; y es la fidelidad y pertenencia a ellos lo que los define como tales y lo que más los diferencia en una cultura moderna, donde ya nadie se define por fidelidad y pertenencia alguna.”(Sánchez, 2013, Pág.115)

Ser reconocidos en el mundo es uno de los ejes fundamentales de la cultura indígena, que ha tenido que llevar a cabo a lo largo de los años, pues el hecho de ser indígena dentro de una sociedad mestiza los ha llevado a ser víctimas de constantes atropellos y discriminaciones, pero a pesar de ello, los indígenas no acabaron con su incesante lucha, pues su cultura ha alcanzado grandes logros no sólo a nivel nacional sino también mundial. Esto los ha hecho notarse en el mundo como una cultura importante que ha logrado su reconocimiento.

“Sobre todo porque en la historia de vida de muchos indígenas este orgullo actual de serlo es consecuencia de un pasado de discriminaciones, injusticias y humillaciones. De ahí también que esta creencia propia comporta también una lucha por el reconocimiento de los demás” (Sánchez, 2013, Pág. 123).

Cultura Ancestral Indígena

La parte espiritual es uno de los temas más importantes y trascendentales dentro de lo ancestral, la espiritualidad promueve a los integrantes de las comunidades a unirse con todo aquello que los rodea, especialmente con la madre tierra y con el Padre creador, para agradecer lo que simboliza la vida.

El idioma, la identidad, los rituales, los mitos, los elementos sagrados, entre otros elementos son transmitidos de generación en generación, todo esto siempre vinculado a la armonía que debe existir entre la mente y la tierra con relaciones basadas en el amor.

Dentro de las comunidades indígenas existen dos características o principios importantes para tener una vida en unión y armonía tanto con los seres humanos como con todo lo que simboliza la creación de Dios.

En primera instancia, la unión, misma que se identifica dentro de la comunidad, conjuntamente con el espíritu, pone como principal lo colectivo y no lo individual, la

mente piensa en colectivo y como segundo principio el individuo tiene como pilares la comunicación y la unión, de igual manera con una dimensión espiritual, dentro de los rituales se atenúa su significado.

La vida en comunidad, el pertenecer a una colectividad, para el indígena es algo muy significativo, “Quizás el referente de identidad indígena más fuerte y más frecuentemente señalado es la pertenencia a una comunidad” (Sánchez, 2013, Pág.122). Por ello, la vida en comunidad cumple con algunos aspectos importantes que ayuden a la convivencia social y a las relaciones de armonía dentro de la misma entre ellos y con la madre tierra.

Además de los aspectos importantes existen también algunos puntos que son necesarios anotar que están dentro de sus tradiciones y formas de vida ancestrales como:

- La primacía del interés colectivo, la equidad en la organización del trabajo así como también de la distribución de los beneficios, mismos que garantizan la igualdad.
- La sabiduría y las personas sabias que reciben el conocimiento de sus antecesores.
- Los ancianos, quienes se encargan de formar a la comunidad en lo personal, guían el camino, aconsejan.
- La comunicación, la palabra, ayuda para alcanzar esa dimensión espiritual, por medios de rituales, ceremonias, curaciones, etc.
- El consejo, la autoridad espiritual o el anciano es quien lo imparte, proviene de su propia experiencia o de mitos, ayudan a tomar decisiones correctas.
- El Ritual de la palabra, ayuda a la comunicación, misma que se encarga de que exista conexión entre la palabra, obra, corazón y pensamiento, de igual manera necesita de la dimensión espiritual para poder llegar a la formación del ser.
- Tradición Oral, los ancianos transmiten la palabra de generación en generación.

- Rituales, estos son parte del núcleo de la cultura, son fundamentales dentro de la vida en comunidad, se utilizan elementos sagrados, además de elementos de la naturaleza.
- La madre tierra, es la manera en como el Padre creador expresa el amor, la tierra los acoge y entrega abundancia, el individuo ante esto le da amor, la cuida y la protege.
- Agricultura, las cosechas, la abundancia se celebran con una danza, la madre tierra da sus frutos.
- Calendario Ecológico, son aquellos ciclos de la naturaleza.
- Plantas Sagradas, se las consume en rituales, ayudan a comunicarse con Dios, ayudan a entender la vida.
- La salud, los pensamientos que no pertenecen a Dios enferman la mente, la sanación se da a través de la confesión conjuntamente con elementos de la naturaleza.
- La Autonomía, no se necesita de factores externos, Dios otorgó a cada pueblo los medios y capacidades para poder llevar su vida y organizarla.
- El amor, va de la mano con la vida, son el dúo perfecto, es indispensable en las relaciones humanas y también en las relaciones con la naturaleza, ayuda a la dimensión espiritual.
- La paz, da permanencia y estabilidad a una comunidad, va de la mano de la comunicación y ayuda a la mente.
- La felicidad, se debe ser feliz para poder amar, toda la creación es embarcada por amor, y ellos es felicidad.

Todos estos puntos, establecen las formas de vida dentro de la comunidad y de esa dimensión espiritual que marca lo ancestral dentro de la cultura indígena, la mente y el espíritu son para el indígena lo que los ayuda a vivir en unión, afianzando su relación con la madre naturaleza y con Dios, la población indígena es muy agradecida con el creador por todo lo que él ha otorgado.

Cultura indígena en el Ecuador

El Ecuador es un país lleno de diversidad en cualquier ámbito en el que se lo mire, las culturas indígenas son una representación propia de la diversidad cultural que existe en Ecuador.

En la sierra y la Amazonía se localizan diversas culturas indígenas, según el Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador (CODENPE) en Ecuador existen 14 nacionalidades y 18 pueblos indígenas, por su parte en la Sierra ecuatoriana desde la provincia de Carchi hasta la provincia de Loja se encuentran varias comunidades indígenas que en la actualidad viven de la agricultura, ganadería y artesanías.

Debido a la existencia de pueblos y comunidades indígenas en el Ecuador, este país es pluricultural y multiétnico el cual debe perseverar y luchar por mantener las tradiciones y lenguas que pertenecen a cada cultura. Algunas de las comunidades y pueblos indígenas que Ecuador alberga son Kichwa, Shuar, Achuar, Chachi, Epera, Huaorani, Siona, Secoya, Awa, Tsáchila y Cofán, Zápara, debido al alto número de personas indígenas el gobierno ecuatoriano busca la permanencia de su cultura y todo lo que a ella pertenece.

Dentro de las características más importantes de las culturas indígenas en el Ecuador están el lenguaje y la vestimenta. En Ecuador existen 14 lenguas indígenas de 8 diferentes familias lingüísticas: Barbacoa, Chocó, Jívaro, Quechua, Tukano, Záparo, y dos familias independientes Cofan, y WaoTerero.

La vestimenta es una de las características que más evidencia a un grupo cultural indígena, en Ecuador cada cultura posee su propio atuendo y cada prenda tiene su significado y representación.

Actualmente en Ecuador las nacionalidades y comunidades indígenas están en una lucha permanente por sus derechos, es por esto que existen organismo que se dedican a la lucha de los derechos de los pueblos y nacionalidades como la CONAIE, CODEMPE Y FENOCIN.

La CONAIE es una organización que aglutina en su seno a las Nacionalidades, Pueblos, comunidades, Centros y Asociaciones indígenas del Ecuador. Algunos de los objetivos de la CONAIE son: luchar contra la opresión de las autoridades civiles y eclesiales, luchar por la identidad cultural de pueblos indígenas, contra el colonialismo y por la dignidad de pueblos y nacionalidades indígenas.

Las Nacionalidades y pueblos indígenas del Ecuador han resistido formas de dominación, explotación y discriminación desde la colonia, durante más de cinco siglos se ha presentado el genocidio y etnocidio contra la humanidad, en particular contra el mundo indígena; Las huellas, construcciones de edificios sagrados, los caminos, los hallazgos expresan vivamente sobre el origen de los conocimientos y de la tecnología indígena en el pasado y en el presente. Así lo asegura la página oficial de la CONAIE.

Gracias a la constante lucha que tienen los pueblos indígenas se decidió fundar la CONAIE donde varios pueblos y nacionalidades indígenas unieron fuerzas para seguir luchando por sus derechos, para que sean tratados como seres humanos, sin discriminación de ningún tipo y sobre todo rescatar la identidad que cada cultura indígena posee.

Cultura Otavaleña

Otavaló es una ciudad ubicada en la provincia de Imbabura, es conocida como Valle del Amanecer por sus paisajes llenos de lagunas, valles y volcanes. A un centenar de kilómetros al norte de Quito, enclavada en la provincia de Imbabura y al pie del volcán del mismo nombre, Otavaló cuenta con una población de 104.874 personas, según el Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC) del cual 60 % es población indígena y 40 % población mestiza, lo que la convierte en un caso singular en América, según el cabildo quechua de la ciudad.

La cultura otavaleña desde tiempos antiguos se ha caracterizado por sus creencias, vestimenta y su trenza, cada uno de los elementos tiene su significado y su razón de

ser. A pesar de que el tiempo ha pasado, la cultura se ha mantenido debido a un arduo trabajo de líderes indígenas que luchan para que su cultura se mantenga a pesar de la influencia de los medios de comunicación y el mestizaje, tanto la tradicional vestimenta como la trenza no desaparezcan.

La cultura otavaleña es una de las más representativas en la Sierra ecuatoriana, más allá de sus creencias, rituales, pensamientos, idioma y vestimenta hacen participe a todo el Ecuador con sus creaciones artesanales y los ponchos que se los vende en la conocida “Plaza de los ponchos” donde se encuentran a las personas más tradicionales de la cultura otavaleña. “En Otavalo la población Kichwa-otavaleña se ha tomado el centro. La Plaza de los Ponchos es un lugar emblemático en el que se manifiesta el poder económico que han alcanzado los indígenas” (Atienza. 2009. Pág.41)

La cultura otavaleña tiene diversas representaciones dentro de sus creencias, pensamiento y cosmovisión, una de ellas es la vestimenta, ya que cada prenda que usen, tanto hombres como mujeres tiene su significado correspondiente.

Los hombres usan blusa de algodón con amplios pantalones que llegan a la media pierna, para el frío, llevan un pesado poncho de color azul oscuro, un sombrero de fieltro de ala ancha sobre su peinada trenza, y sandalias de tela con suela de cuerda, más conocidas como alpargatas.

Por su parte, las mujeres usan un chal anudado sobre su blusa blanca bordada. Visten con faldas de lana superpuestas, enrolladas a la cintura y sujetas con cintos de colores hechos a mano. De la misma manera sucede con su forma de peinar, especialmente en los hombres quienes son los que usan la trenza en su cabello largo.

Todas las culturas en mundo, con el paso del tiempo van cambiando, la cultura kichwa otavaleña ha ido adoptando nuevos modos de vivir, sobre todo después de la conquista, sin embargo, la esencia de la cultura permanece y es por lo que se está luchando. La cultura no consiste en una historia unilineal de una humanidad universal, sino una diversidad de formas de vida específicas, cada una con sus propias y peculiares leyes de evolución (Eagleton 2001, p26).

La trenza otavaleña es una representación de la cultura de Otavalo, siendo así es imprescindible que los otavaleños, también conocidos como kichwa otavalos, que son parte de esta cultura, es decir indígenas y por qué no, mestizos también deben acoger esta tradición y que la puedan enseñar a futuras generaciones, si este fuera el caso actual el cabildo no se preocuparía por realizar campañas o proyectos para mantener la trenza dentro de la cultura y que no sea un objeto más que pase al recuerdo de las representaciones y tradiciones del pueblo indígena.

Estudios e investigaciones relacionados con el tema

Como en toda cultura, los kichwa Otavalos tienen creencias y tradiciones, su propia vestimenta con la cual ellos se identifican frente a los mestizos y otros grupos culturales. Desde la antigüedad la lucha por la identidad se establece desde parámetros que nacen dentro de la cultura pero que se debe conservar en el diario vivir dentro de una sociedad globalizada.

“La globalización de la estética indígena kichua-otavaleña ha sido beneficiosa para esta etnia ya que les permite mantener su identidad. la capitalización de la cultura otavaleña convierte en muchos casos su música, sus tejidos, bailes, su estética y sus tradiciones en un objeto que “merece la pena” que se mantenga en el mercado mundial.” (Atienza, 2009. Pág.69)

A pesar de la globalización los kichwa otavaleños luchan por la conservación de su cultura, así los jóvenes pueden usar su vestimenta tradicional en los colegios y mantener su trenza considerada como parte de ellos.

Una tradición otavaleña que sobresale es la vestimenta tanto de mujeres como de hombres, los indígenas otavaleños se enorgullecen de lucir sus vestimentas típicas que en muchas ocasiones son tejidos por ellos mismos, los colores, bordados, y diseños de la naturaleza simbolizan todas las creencias, arte y pensamiento de esta cultura.

La vestimenta de la mujer se caracteriza por un sinnúmero de colores que se aprecia en sus prendas, un anaco oscuro pero con una “mama chumbi” llena de colores, es una faja grande que representa la fuerza. Entre las alpargatas, collares y pulseras se completa el traje típico de la mujer otavaleña.

Por su parte, el hombre kichwa otavaleño es más sencillo, usa camisa blanca pantalón blanco ancho, ponchos con diseños basados en las montañas andinas, alpargatas, sombreros y la tradicional trenza.

La trenza otavaleña se ha utilizado desde tiempos antiguos donde el hombre otavaleño se dejaba crecer el cabello por delante y por detrás atándose un hilo a la cabeza para mantener el cabello para atrás y puedan ver. Actualmente el indígena otavaleño se caracteriza por su larga trenza que va sobre su espalda, utilizando un cordón para mantenerlo peinado así durante todo el día.

Dentro de toda la cultura indígena que es propia del Ecuador existen categorías para diferenciar a una cultura de otra así lo aseguran los autores del libro “Indios: una reflexión sobre el levantamiento indígena de 1990.”

En el punto de vista otavaleño de las relaciones interétnicas en el Ecuador. Estos famosos artesanos textiles del norte del Ecuador se consideran solo así mismos como “verdaderos indios” clasificando a los otros como “mochos” o “mishus”. A primera vista la categoría “mocho” parece identificar a “indios no otavaleños”, es decir a indios ecuatorianos que no usan pantalón blanco, el típico poncho azul otavaleño, y no tienen trenza, sin embargo, la importación de este último criterio contradice a una primera impresión ya que incluso hijos de parejas otavaleñas se ha cortado la trenza y ahora viven mestizados en Quito o diferentes lados del mundo. Pero al mismo tiempo lo consideran “chaupi-mishu” es decir, “medio blanco”, que no es igual a la categoría de “mestizo”. Porque la distancia social que a los ojos de los otavaleños separa a los verdaderos blancos (es decir “mishus”) de los “guangudos” (los verdaderos otavaleños).

Está considerado por los otavaleños como un espacio no de mestizaje sino más bien de creciente y/o decreciente “originalidad, es decir, un espacio en el cual un grupo

de los verdaderos “otavaleños” a un lado y el grupo de los “mishus” al otro, tienen una identidad auténtica y real. En comparación a ellos los “mochos” o “chaupimishus” tienen solamente una “pseudo-identidad”, ya que en realidad son personas que pertenecen a una u otra categoría “auténtica” (o verdaderos “blancos” o verdaderos “indios”), pero que intentan (generalmente en vano) adscribirse a la otra (en el caso de indios “mochos”) por rechazar los signos más significativos de su identidad “indígena”: la trenza o el anaco otavaleño, tales personas inauténticas frecuentemente son despreciadas por los verdaderos otavaleños y a menudo severamente discriminadas. Por ejemplo casamientos entre “mochos” y “guangudos” son todavía poco frecuentes en Otavalo. (Almeida et.al. 1992. Pág. 516)

Para los Otavalos su identidad es algo primordial así como la preservación de la misma, por esto en la ciudad de Otavalo es permitido y en algunos casos, obligatorio que los jóvenes asistan a clases con su vestimenta tradicional, para esto el colegio también proporciona a los estudiantes la vestimenta según los colores de la institución, así mismo la trenza en los jóvenes es algo representativo de sus creencias y tradiciones por lo que es permitido que los adolescentes usen la trenza de forma correcta como parte de su identidad.

Sin embargo debido a varios factores como la influencia de los medios de comunicación, cada vez son menos los jóvenes indígenas que visten como lo hacían sus abuelos, ya casi ningún joven indígena menor de 15 años (especialmente urbano) habla o entiende el kichwa, parecería entonces que sólo la trenza le queda como única posesión de identidad (esto sucede sobre todo entre la población masculina). Así lo asegura Gina Maldonado en una investigación de la FLACSO.

Con el paso del tiempo las tradiciones, lamentablemente se pierden, es por esto que existe una lucha constante por la preservación de la cultura otavaleña. En un artículo publicado en el diario “El Universo” en domingo 13 de diciembre del 2013 titulado “Estética amenaza trenza de los otavaleños” se expresa que hace unos años, las tendencias estéticas llevaron a los primeros jóvenes de la localidad a librarse de la trenza, pero poco a poco esta práctica fue ganando adeptos a la par que aumentaba la preocupación de los más fieles seguidores de la tradición kichua- otavaleña.

Más que una costumbre, la tradición indígena de lucir una trenza larga en la cabellera masculina es un elemento que además de ser parte de la cultura, es un elemento espiritual de los otavalos, llegando al punto de prohibir a los peluqueros que se mutile la trenza a menores de 18 años sin la autorización de sus padres.

"Para nosotros la trenza es un elemento muy sagrado que nos identifica como quechuas otavalos y que hemos mantenido por muchos años". Debido a "la globalización y a la influencia de los medios de comunicación, en los últimos años se ha visto la tendencia de que los jóvenes renuncian a ese elemento, muy importante, por cuestiones de moda más que todo", dijo el presidente del cabildo quichua de Otavalo, Raúl Amaguaña.

Para los indígenas otavaleños la trenza es un elemento que es parte de su cuerpo por lo cual es imposible deshacerse de él, ya que, lo que representa es demasiado significativo para la vida y tradición del indígena.

Aspectos legales

Dentro de la Constitución del Ecuador aprobada en el año 2008, los indígenas tienen un fuerte respaldo con respecto a sus creencias y tradiciones, de la misma manera se encuentran especificados los derechos de los adolescentes con respecto a su vestimenta y expresión física, es decir su peinado, color de cabello, etc.

Sin embargo para entender como se ha llegado a plasmar algunos de los derechos indígenas en un documento como es la Constitución Ecuatoriana, se debe retroceder el tiempo y analizar sobre la lucha indígena que se ha vivido en el país durante décadas.

Antecedentes legales

Desde tiempos antiguos los pueblos indígenas han basado su organización social y cultural, el derecho indígena también refleja características al basar sus regulaciones en la costumbre, por ejemplo la “justicia indígena”. Lamentablemente, estas características han sido ignoradas desde el momento en que se declaró al Ecuador como República Independiente, ya que los indígenas se legislarían por la “Ley española de indios”.

“Proclamada la República independiente y elegido el General Juan José Flores, primer presidente del Ecuador, en 1830, la Asamblea Nacional declaró vigente la “Recopilación española de Leyes de Indias”, con lo que se eslabonó desde el primer momento un nuevo régimen, el antiguo feudalismo que se pretendía destruir. Por consiguiente la servidumbre de los aborígenes permaneció inalterable y el concertaje de indios continuó como en los tiempos coloniales.” (Jaramillo. 1997. Pág.122)

En tiempo de las colonias los indígenas no eran reconocidos como pueblos y comunidades como lo son actualmente y debían regirse a las leyes de los concertajes y las impuestas por los españoles.

El General Juan José Flores por el Decreto ejecutivo del 1 de enero de 1833 resolvió: “que siendo un deber del gobierno promover la educación de los indígenas para que salgan de la ignorancia y rusticidad al que les redujo el sistema colonial”, se establece por lo menos una escuela para indígenas en cada parroquia. (Jaramillo. 1997. Pág.124)

A pesar que la discriminación al indígena permanecía latente en la sociedad ecuatoriana, el Estado comenzaba a tomar un poco de medidas para que la realidad del indígena cambiara y se pueda dejar a un lado el tipo de esclavitud que ellos vivían.

En la circular de 116 de enero dice el Ministro General del Estado:

“Habiéndose indicado al Gobierno las turbaciones que puede producir la ejecución del decreto del 16 de enero último que fue expedido con el saludable objeto de promover la educación de los indígenas ha resuelto suspender provisionalmente las diligencias, etc.” (Jaramillo. 1997. Pág.124)

Esto se realizó por el temor de los mandatarios que se alterara la tranquilidad pública por parte de los indígenas. Así el estado burlaba los decretos a favor de los indígenas que ellos mismo imponían para amparar al indio, en 1832 “aboliendo la ignominiosa y humilde pena de azotes y autorizando a todo ecuatoriano a que cause o denuncie los delitos que en la infracción de esta ley se cometiere.” (Jaramillo. 1997. Pág.125)

Desde la época de Rocafuerte hasta la de Alfaro la suerte del indio no volvió a preocupar de un modo especial a los gobiernos, debido a que la Constitución política de 1897 decía: “los poderes públicos deben protección a la raza india, en orden a su mejoramiento en la vida social”. Así mismo la constitución de 1906 concretó un poco más ese mejoramiento que se deseaba para el indio con esta disposición: “Los poderes públicos deben protección a la raza india en orden a su mejoramiento en la vida social y tomarán especialmente las medidas más eficaces y conducentes para impedir los abusos del concertaje.” (Jaramillo. 1997. Pág.126-127)

“La legislatura de 1921 aprobó un acuerdo por el que se designaba al Poder Ejecutivo constituya en la Capital de la República una junta protectora de la raza india, encargada de presentarle los proyectos encaminados a civilizarla y protegerla.” (Jaramillo. 1997. Pág.130)

Los indígenas han vivido hasta la actualidad una lucha constante por sus derechos, debido a que indígenas son partícipes del Gobierno ecuatoriano la lucha ha generado seguidores y voceros de la misma dando paso a que la discriminación disminuya pero que se mantenga la cultura indígena intacta.

Derechos Constitucionales

El derecho es un conjunto de normas que regulan la vida social dentro de un Estado, este es encargado de la regulación de la convivencia social, donde las personas están sujetas a cumplir distintas obligaciones con relación al otro.

El derecho en si es considerado un instrumento de control dentro de una sociedad, dando orden y organización a la convivencia colectiva.

“Denominase Derecho al conjunto de reglas sociales obligatorias que rigen la vida de un grupo humano y delimitan la esfera de acción dentro de la cual cada individuo puede ejercer sus facultades sin ser obstado por los demás. En tal sentido, el Derecho se presenta como un sistema de reglas de conducta que establece una coordinación objetiva entre los actos de varios sujetos y atribuye a cada uno de ellos una pretensión que los otros están obligados a satisfacer. Así se instituye una red de obligaciones y derechos recíprocos entre los miembros de la sociedad, en la cual todos alternan en el ejercicio de deberes y derechos.” (Borja. 2007, Pag.315)

Los derechos constitucionales surgen a partir de la necesidad de ordenación y regulación del Estado en base a las leyes, la organización política es el eje fundamental de estos derechos, donde democráticamente se prescribe la alineación social. Estos derechos hacen un llamado a la igualdad, equidad y justicia dentro de una sociedad. Ecuador es un territorio con una extensa diversidad cultural, en donde todos los pueblos y nacionalidades tienen derechos que son amparados por la Constitución del Ecuador y sus leyes.

Para ello, la CONAIE, una de las organizaciones indígenas más representativas en el país, en el año de 1998 se movilizó para que la Asamblea Nacional apruebe los derechos de los pueblos indígenas, que ya estipulados en la Constitución, hacen referencia a los Derechos Colectivos o también llamados Derechos de Tercera Generación, que están dentro del Derecho Positivo, mismos que garanticen el respeto en todos los ámbitos sobre su forma de vida, su identidad y la totalidad de su cultura.

La presente investigación hace énfasis en los pueblos indígenas, específicamente los Kichwa Otavalos, y más exactamente sobre su identidad, por ello en el capítulo cuarto de la Constitución del Ecuador se encuentran artículos sobre sus derechos en cuanto a identidad cultural.

Entre los artículos destacan:

- **Art 57 Numeral 1** Mantener, desarrollar y fortalecer libremente su identidad, sentido de pertenencia, tradiciones ancestrales y formas de organización social.
- **Art 57 Numeral 2** No ser objeto de racismo y de ninguna forma de discriminación fundada en su origen, identidad étnica o cultural.
- **Art 57 Numeral 10** Crear, desarrollar, aplicar y practicar su derecho propio o consuetudinario, que no podrá vulnerar derechos constitucionales, en particular de las mujeres, niñas, niños y adolescentes.
- **Art 57 Numeral 19** Impulsar el uso de las vestimentas, los símbolos y los emblemas que los identifiquen.

Cada uno de estos artículos esta investigación, donde la trenza otavaleña representa un ícono de identidad en el hombre Otavalo, por ello el uso de la misma no debe ser causante de discriminación entre la sociedad, tomando en cuenta que la Ley ampara la equidad y el respeto por el otro, el mantener la trenza como símbolo e ícono clave en esta cultura otavaleña y tratar de mantener esto en las futuras generaciones hacen referencia tanto al numeral 1, 2 y 3.

Además en el caso del corte de la trenza con autorización de los padres, los indígenas Otavalos como menciona el artículo 57 numeral 10 pueden aplicar y practicar su derecho en las siguientes generaciones, siempre y cuando no sea de forma violenta, y en este caso llegando a un acuerdo entre padres e hijos.

Derechos Colectivos o de Tercera Generación

Los derechos colectivos también conocidos como derechos de Tercera Generación, son aquellos que están relacionados con ciertos grupos de personas, como los pueblos indígenas, grupos GLBTI, mujeres, niños, adolescentes, el medio ambiente, entre tantos otros.

Los derechos colectivos no pueden ser reducidos a un conglomerado de derechos humanos individuales, ya que pertenecen a una colectividad en sí, y protegen las características grupales que son importantes para la supervivencia de un grupo (Kloosterman, 1997, Pág.9).

Nacen a finales del siglo XX y comienzos del siglo XXI, tienen como antecedente a la Segunda Guerra Mundial y prevenir la Tercera Guerra, la comunidad está por encima del individuo solo, se buscan intereses de manera colectiva o comunitaria.

Buscan por sobre todo el derecho a una identidad cultural propia, derecho a la autodeterminación, derecho a la paz, derecho a un medio ambiente sano, derecho a la solidaridad, derecho al desarrollo representativo para todos y todas, donde se pueda reclamar una independencia tanto económica, social y cultural.

En el Ecuador, dentro del colectivo indígena, estos derechos reconocen la participación, la propiedad, identidad cultural, medicina tradicional, educación bilingüe, entre otros.

Los grupos pertenecientes a esta generación asumen sus derechos amparados en la Constitución de la República del Ecuador del año 2008 en el Capítulo Tercero “Derechos de las personas y grupos de atención prioritaria” y Capítulo Cuarto, siendo este último el de mayor importancia en esta investigación y que fija su atención en los pueblos indígenas. “Derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades”.

“El reconocimiento de los derechos colectivos es importante para los pueblos indígenas porque ellos se ven confrontados en la práctica con un sinnúmero de problemas específicos. Durante largo tiempo se les ha privado de algunos derechos, como el uso de su propia lengua, el control de territorios que habitaban desde tiempos inmemoriales, y la preservación de su propia cultura. Los pueblos indígenas quieren cambiar esta situación porque saben que sus culturas son valiosas, y porque saben que, a veces, encuentran en sus culturas respuesta a cuestiones que aún no pueden ser solucionadas en Occidente.” (Kloosterman, 1997, Pág.11)

Estos derechos colectivos o de tercera generación, están dentro del Derecho internacional, mismo que es velado por los Derechos Humanos, es decir que esta generación de derechos es aplicable mundialmente con intervención de varios organismos internacionales, que garanticen la aplicación de los mismos.

Disposición sobre el corte de la trenza

En Otavalo, el ocho de octubre del 2012 se crea el Cabildo Kichwa Otavalo, nace con el objetivo de poder unir a todos los kichwas otavalos de la ciudad. Defienden derechos individuales y colectivos de su pueblo, su reconocimiento jurídico fue dado por el CODENPE (Consejo De Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos de Ecuador).

Como tal, no pertenece a ningún partido político, ni es una institución del Estado, “es una entidad que trata de conservar todo lo que son costumbres del pueblo otavalo”, lo señala Segundo Terán, presidente de Guambra Kuna. Así también, responden a los fenómenos sociales que afectan su cultura, son una autoridad, pero no utiliza herramientas coercitivas.

Tiene como presidente a Raúl Amaguaña, vicepresidenta a Paulina Vercouter, secretario a Edwin Maigua y finalmente tesorero a Jorge Burga.

Ante la problemática del corte de la trenza de los menores de edad, el Cabildo Kichwa Otavalo emprendió una campaña a finales del 2013, donde sus dirigentes recorrieron las peluquerías de la ciudad, entregando un comunicado que decía:

“Solicitamos a las PELUQUERÍAS de la ciudad de Otavalo abstenerse al corte de la trenza de los menores de edad kichwas que no cuenten con la presencia y autorización de sus padres, De no acatar esta disposición, los establecimientos en cuestión serán demandados por la Comunidad Kichwa de Otavalo.”

Este recorrido, fue aceptado por muchos y no aceptado por otros, algunos aplaudían el trabajo del Cabildo por la lucha de conservar un símbolo identitario como es la trenza en los hombres Kichwa otavalos, pero por otro lado estaban quienes protestaban ante el hecho, quienes exigen libertad en la toma de decisiones, así como también respetar los quehaceres de quienes trabajan en las peluquerías.

La disposición y los recorridos que se hicieron partieron del testimonio de la hermana de uno de los dirigentes del Cabildo Kichwa Otavalo, ya que su hijo llegó un día a la casa cortado la trenza, lo que afectó terriblemente a su madre, quien consternada y conmovida acude a las oficinas del Cabildo a expresar su dolor e inmediatamente se inició a redactar la disposición.

Para ellos, se debe trabajar en una concientización desde las casas y las escuelas, no existe ninguna ley que prohíba el corte de la trenza, pues este tema es algo mucho más profundo. Ante ello, el Concejal José Quimbo del Municipio de Otavalo expresa: “No es cuestión sólo de normas jurídicas, sino es un grado de concientización, concienciación e individuación.”

La preocupación sobre el corte de la trenza que se ha agudizado en los últimos tres años, no sólo está en el Cabildo, sino también en las comunidades, en las familias, en los colegios, en toda la población, pues manifiestan que es necesario tener procesos de construcción con los jóvenes, desde sus casas y todos sus entornos, no ven viable que se utilicen normas jurídicas u ordenanzas que busquen una sanción, sino que el trabajo debe ser constante en su núcleo familiar. “Si fuera asunto de ordenanzas nomás sería relativamente viable, pero es mucho más profundo, es llegar a la mente,

es llegar al espíritu de la conciencia social, no sólo del pueblo Kichwa, sino de la sociedad en su conjunto, del Ecuador, de Latino América”, afirmó Quimbo.

Colegio Jacinto Collahuazo

El colegio Jacinto Collahuazo nació hace 42 años con un grupo de profesores otavaleños que pertenecían al Club “Stalingrado”, al cual también asistían artesanos y comerciantes que no habían cursado la secundaria y decidieron crear un colegio nocturno, mixto, gratuito y particular.

Durante 6 años consecutivos los profesores que daban clases en la institución lo hacían de forma gratuita, hasta que la primera generación de graduados luchó para que el colegio se convierta en una institución fiscal.

El nuevo colegio Jacinto Collahuazo continuó sirviendo como un instituto educativo nocturno y mixto. Este servicio lo daban para el cantón Otavalo y personas de otros lugares como Cotacachi, Ibarra, Cayambe y Atuntaqui. Asistían a clases para finalmente obtener su título de bachiller.

Debido a la enorme demanda de estudiantes que tenía la ciudad de Otavalo, el colegio Jacinto Collahuazo tuvo que construir su propio establecimiento y equiparse con todo lo necesario para brindar una educación de calidad. Año tras año el colegio fue creciendo hasta llegar a completar todos los cursos.

Posteriormente el colegio tomo el nombre de “experimental” y comenzó con su sección diurna logrando tener un mayor número de estudiantes.

El Colegio Jacinto Collahuazo, responde a las necesidades socioculturales que presenta la ciudad de Otavalo y sus alrededores, luchando por la preservación de la cultura, siendo sus principales beneficiarios los estudiantes provenientes de diversos sectores rurales y urbanos, de esta manera están atentos por mantener la pluriculturalidad del sector y el respeto hacia las diferentes culturas y etnias.

En la actualidad el Colegio Jacinto Collahuazo sigue impartiendo clases en la sección diurna y vespertina, luchando por mantener la pluriculturalidad, interculturalidad y respeto entre los estudiantes.

El colegio cuenta con 2003 alumnos con un aproximado de 65% indígenas y 35% mestizos, a pesar de que los estudiantes indígenas son mayoría, muchos de ellos lucen como mestizos, ya que no usan el traje tradicional y se han cortado la trenza.

Debido a las actitudes que toman los jóvenes indígenas para lucir como mestizos, la rectora del colegio Mgs. Margot Cifuentes, ha hecho obligatorio que los estudiantes que se identifique como mestizos asistan al colegio con el traje típico, el cual esta combinado con el saco del colegio para distinguir la institución.

Capítulo 2

IDENTIDAD Y CULTURA

Aspectos de identidad, cultura y semiótica

Para el desarrollo de este capítulo es necesario conocer algunos términos como son semiótica, cultura e identidad.

Identidad: La permanencia en el tiempo de la identidad es un factor relevante. Laing (1961) define a la identidad como “aquello por lo que uno siente que es “él mismo” en este lugar y este tiempo, tal como en aquel tiempo y en aquel lugar pasados o futuros; es aquello por lo cual se es identificado.

La identidad es considerada como un fenómeno subjetivo, de elaboración personal, que se construye simbólicamente en interacción con otros. La identidad personal también va ligada a un sentido de pertenencia a distintos grupos socio- culturales con los que consideramos que compartimos características en común. (Guía promoción mujeres pág. 18)

La identidad se va definiendo a medida que pasan los años, el ser humano nace en un seno familiar donde se adoptan algunas creencias, costumbres, pensamientos y actitudes luego tendrá su círculo social donde adoptará nuevas actitudes, formas de vestir de peinarse, etc.

Semiótica: Se conoce como semiótica a la teoría que tiene como objeto de interés a los signos. Esta ciencia se encarga de analizar la presencia de éstos en la sociedad, al igual que la semiología. Ambos conceptos son tomados como sinónimos por el diccionario de la Real Academia Española (RAE), aunque los expertos establecen algunas diferencias.

Algunos intelectuales han estudiado todo el campo de la semiótica donde se han encontrado tanto similitudes como diferencias, entre las similitudes autores como

Saussure, Pierre, Buysens, afirman que la semiótica no se trata de un acto de lectura, sino de una actitud de exploración, de lo que existe de fondo de toda significación: sus raíces y los mecanismos que la sostiene. Algunos de estos intelectuales sostienen que la semiótica incluye a todas las demás ciencias, que se dedican al estudio de los signos en determinados campos del conocimiento. Es decir, que la ven como una ciencia orientada a estudiar cómo funciona el pensamiento para explicar las maneras de interpretación del entorno y de creación y difusión de conocimiento que tienen las personas.

Por su parte, otros especialistas definen a la semiología como una disciplina que se encarga de los estudios vinculados al análisis de los signos a nivel general, tanto lingüísticos (relacionados a la semántica y la escritura), como semióticos (los signos humanos y de la naturaleza).

“Se puede pues, concebir una ciencia que estudie la vida de los signos en seno de la vida social. Tal ciencia sería parte de la psicología social y por consiguiente de la psicología en general. Nosotros la llamaremos semiología (del griego semeion – signo-). Ella nos enseñará en qué consisten los signos y cuáles son las leyes que los gobierna.” (Saussure, 1945. Pág. 60)

Cultura: A pesar de se piensa que no existe una definición única para la cultura, se puede llegar a algunas aproximaciones; según Patricio Guerrero en su libro “La Cultura” afirma que: “la cultura hace referencia a la totalidad de práctica a toda la producción simbólica o material, resultante de la praxis que el ser humano realiza en sociedad dentro de un proceso histórico concreto.” “La cultura es posible porque existen seres concretos que la producen desde su propia cotidianidad, en respuesta a una realidad en continua transformación.” (Guerrero, 2002. Pág. 35)

La identidad, cultura y semiótica son términos que en la realidad se ligan y forman parte del diario vivir de un grupo cultural.

“Los conceptos de identidad y de cultura son inseparables, por la sencilla razón de que el primero se construye a partir de materiales culturales. Incluye, por supuesto,

todo el proceso histórico de formación del concepto de cultura en las ciencias sociales.” (Giménez, 2006. Pág. 2)

Estos tres términos están estrechamente ligados dentro de la cultura otavaleña, ya que, todos los aspectos culturales forman parte de la identidad de cada miembro de la comunidad, atribuyendo un significado dentro de la semiótica.

“Por su parte Kluckhohn dice que la cultura ha sido definida como el modo total de la vida de un pueblo, el legado social que un individuo adquiere de su grupo, una manera de pensar, sentir y creer; una abstracción de la conducta, un depósito de saber almacenado, una serie de orientaciones estandarizadas frente a problemas reiterados, una conducta aprendida y compartida, un mecanismo de regulación de la conducta; un mecanismo adaptativo frente al ambiente exterior o en las relaciones sociales, etc.” (Guerrero, 2002. Pág.45)

Por lo antes mencionado, la identidad, dentro de la cultura hace énfasis en las creencias, pensamientos y sentimientos.

En efecto, nuestra identidad sólo puede consistir en la apropiación distintiva de ciertos repertorios culturales que se encuentran en nuestro entorno social, en nuestro grupo o en nuestra sociedad (Giménez, 2006. Pág. 1). Así mismo la cultura otavaleña a través de los años ha ido adoptando diversas formas de expresar sus pensamientos, sus creencias y tradiciones, a pesar de que la esencia es la misma, existen muchos factores que la población kichwa otavaleña piensa que no deben ni eliminarse ni transformarse como es la vestimenta, la lengua y la trenza, es por esto que el cabildo kichwa se hace presente en la lucha para mantener la identidad de los kichwa otavalos.

“Las conductas culturales para ser consideradas como tales deben ser creadas por una sociedad, compartidas por un grupo social, y por lo tanto, son transferibles de individuos a individuos, de una generación a otra. Los elementos culturales cumplen así la función de elementos constantes, capaces de cohesionar, unir identificar, interpretar y modificar la acción social.” (Guerrero, 2002. Pág.51)

De esta manera la cultura se vuelve parte de una construcción social, lo que caracterice a una cultura será lo que la distinga del resto, así mismo se va construyendo la identidad, ya que los elementos culturales identificarán a cada persona como miembro de la comunidad.

Con respecto a la semiología, la cultura también se la considera una construcción simbólica, ya que dentro de la comunidad existen símbolos y representaciones que han hecho posible la construcción de la cultura. Como lo expresa Patricio Guerrero en su libro “La Cultura”: “una de las expresiones más elevadas y diferenciadoras de lo humano es el lenguaje, pero fundamentalmente el lenguaje simbólico, lenguaje que puede expresarse a través de formas lingüísticas o emplear símbolos no verbales.” (Guerrero, 2002. Pág.75)

La construcción simbólica ha dado la oportunidad a los seres humanos de crear y ser parte de una cultura, creando un sentido sobre su existencia y así poder ser parte del mundo realizando acciones en él.

“Los símbolos pueden ser de diversos tipos: Cognitivos, son los que permiten interpretar la realidad. Expresivos, los que nos permiten actuar en la realidad. Los referentes simbólicos varían de cultura a cultura, por lo tanto no tienen validez universal, en ese sentido podemos hablar de cierta forma de una relatividad simbólica.” (Guerrero, 2002. Pág.75)

Dentro de una cultura, en este caso la kichwa otavaleña existen los dos tipos de símbolos, cognitivos y expresivos, los cuales se juntan, llegando a formar la esencia de su cultura, tradiciones, creencias, pensamientos, rituales, vestimenta y todas las formas de expresión que tiene la comunidad.

De esta forma se conjuga la identidad cultural, ya que las formas de expresión, los símbolos tanto cognitivos como expresivos son parte del diario vivir de un kichwa otavaleño, es por lo que han luchado durante años, manteniendo todos los símbolos, tanto verbales como no verbales, preservando su identidad cultural y heredándolos de generación en generación.

Importancia Identitaria del uso de la trenza

La trenza ha sido tradicional en el aspecto físico de los hombres kichwa otavalo desde hace muchos años, sin embargo, antes de que se tomara la costumbre de mantenerlo trenzado, se usaba el pelo largo suelto o únicamente recogido.

En las mitologías griega y romana, la cabellera larga es representativa, el pelo largo en los hombres significaba su fuerza, es por esto que se cree que Sansón perdió su fuerza cuando se cortó el pelo. Paulina Vercoutere, vicepresidenta del Cabildo Kichwa Otavalo, afirma que: “Existe y subsisten dos vertientes, una que se la consideraría filosófica, pensada desde algunos filósofos y pensadores kichwas y la importancia a nivel mítico, ya que la mitología justifica el tema identitario de los pueblos, esto es importante porque va dando matrices morales y éticas a cada pueblo y da bases a las creencias.”

La trenza desde la vertiente filosófica, es: “Una suerte de extensión donde el hombre runa se conecta con la naturaleza”, así mismo Vercoutere manifiesta que es un signo de virilidad y de diferenciación identitaria con los demás.

Desde la otra vertiente dice: “los Kichwa otavalos a través de los siglos se han distinguido por tener esta diferenciación con el pueblo mestizo, es un signo de orgullo”.

Por su parte, Ariruma Kowii, Director del Área de letras de la Universidad Andina y Poeta Intelectual Kichwa, cuenta otro simbolismo importante que tiene la trenza dentro de la cosmovisión indígena, pues esta tiene un vínculo con la naturaleza, donde su espacio está organizado entre Hanan Pacha que representa lo de arriba de la tierra, el Kay Pacha lo de la superficie y el Uku Pacha lo de abajo. Por ello dice: “La conexión de los tres espacios es energía y vitalidad, ese sentido tiene la trenza porque es el enraizamiento de los tres espacios, es una articulación, es un símbolo de vitalidad.”

Segundo Terán, presidente de Fundación Guambra Kuna opina que “dentro de la cosmovisión andina hay bastantes pueblos, y anteriormente casi la mayoría se los identificaba con el cabello largo, pero en las últimas décadas se va perdiendo esta costumbre, tomando en cuenta que dentro del Ecuador el pueblo Saraguro y el kichwa Otavaleño conserva el cabello largo”.

El uso de este emblema, no sólo los enorgullece, sino que hace que sean reconocidos en todo el mundo, los diferencia del pueblo mestizo y es parte de su forma de ser, lo que son e incluso como lo dice Segundo Terán: “representa la rebeldía que tienen desde la conquista hasta estos tiempos”, coincidiendo con Arirura Kowii, quien dice: “Es importante que las nuevas generaciones conozcan que parte de la lucha y de la resistencia también ha sido el cabello, el pelo, porque han habido momentos en los que han querido cortar la trenza a nuestras poblaciones, y las poblaciones han sabido defender esos derechos.”

Muchos de los Kichwa Otavalos, comentan que la trenza es un símbolo que ha pasado de generación en generación. Para Luis Alberto Bautista, docente del Colegio Jacinto Collahuazo, la trenza simboliza: “mi cultura, desde la antigüedad mis abuelos, mis tarara abuelos han tenido siempre la trenza y esto nos diferencia con el resto de culturas.”

A diferencia de los anteriores simbolismos, el abogado José Quimbo, concejal de la ciudad de Otavalo da su concepto y visión sobre la trenza otavaleña, “La trenza la hemos acogido como parte de la identidad, si tenemos el cabello largo y lo recogemos y lo hacemos trenza, eso es reciente, antes lo manteníamos suelto, son cosas que se adoptan dentro de la cultura. Interpretaciones hay de toda índole, pero son cosas que se han adoptado, ya que las culturas evolucionan, se adaptan y se hace parte de nuestra forma de ser.”

Mantener el cabello trenzado es considerado como parte del patrimonio, la cabellera larga es sagrada para el pueblo indígena Otavalo por representar su constante lucha y respeto de sus derechos, además que es su forma de diferenciarse del resto. La trenza es vista como un símbolo de identidad y todos concluyen que ser reconocidos como Kichwa otavalos incluye el peinado con trenza

Contexto Nacional Actual

El Ecuador tiene una población de 15,74 millones de habitantes, entre mestizos, negros, blancos y grupos indígenas, mismos que han mantenido su identidad desde hace años. Las distintas nacionalidades y pueblos que existen en el país han sufrido varios cambios, en mayor parte gracias a factores externos, por ejemplo la moda, el poder de una cultura dominante, de la lengua, la influencia de los medios de comunicación, entre otros, mismo que se han apoderado de las sociedades.

Con el constante avance de la tecnología, el gran poder de los *mass media* y la creación de estereotipos, las culturas no sólo en Ecuador sino, en América Latina se encuentran en riesgo de perder ciertos simbolismos, emblemas y tradiciones que los han caracterizado a lo largo de los años, por sus distintas luchas en todos los ámbitos, especialmente en lo legal, por un reconocimiento de sus derechos.

Por ello, a nivel nacional, la población especialmente de los pueblos se encuentra alarmada por los cambios que se han suscitado, que van creciendo de manera alarmante, a pesar de que en la Constitución se amparan los derechos de cada nacionalidad y pueblos del Ecuador, y específicamente en cuanto a la conservación de sus costumbres, mantener todas sus tradiciones se ve como algo imposible ante los factores que se presentan como amenaza.

Globalización

“Con la caída del Muro de Berlín surge una propuesta en el análisis sobre la globalización. Es una proposición política que sugiere identificar la globalización como un momento histórico que comienza con el desplome la caída del muro, evento que evidenció ante el mundo el fin del experimento del gobierno y Estado comunista en la antigua Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) y en algunos países del Este.” (Daza. 2012. Pág. 69)

A partir de este suceso histórico, la política, economía y sociedad del mundo dio un giro, el tipo de control del mundo debía cambiar, y comienza un proceso de mundialización de una sola cultura, lo que se conoce como globalización.

La globalización se ha dado en medio de un discurso intercultural y diverso, lo que pone en conflicto a lo que se pretende realizar con la mundialización de la cultura, ya que la globalización deja de lado las naciones, estados naciones, etc., para formar un mundo.

“El mundo ya no es exclusivamente un conjunto de naciones, sociedades nacionales, Estados naciones, en sus relaciones de interdependencia, dependencia, colonialismo, imperialismo, bilateralismo, multilateralismo. Simultáneamente, el centro del mundo ya no es principalmente el individuo, tomado singular y colectivamente como pueblo, clase, grupo, minoría, mayoría, opinión pública. Aunque la nación y el individuo sigan siendo muy reales, incuestionables y estén presentes todo el tiempo, en todo lugar y pueblen la reflexión y la imaginación, ya no son “hegemónicos”. Han sido subsumidos formal o realmente por la sociedad global, por las configuraciones y los movimientos de la globalización. El mundo se ha mundializado, de tal manera que el globo ha dejado de ser una figura astronómica para adquirir más plenamente su significación histórica” (Lanni. 1996. Pág.3).

Debido a la globalización y a pesar de los discursos que existen en el mundo de interculturalidad e inclusión, la cultura indígena en muchos casos es discriminada, por ello, varios miembros indígenas están en constante lucha para que sus culturas dejen de ser marginadas.

La idea de la globalización es conectar todo lo que hay en el mundo en el ámbito político, social y económico, llegando a obtener una integración mundial, convirtiéndolo en un mundo interconectado.

Poder de la cultura occidental

Según la RAE, Occidente es un conjunto formado por los Estados Unidos y diversos países que comparten básicamente un mismo sistema social, económico y cultural.

Se ha considerado a la cultura occidental como la cultura dominante en el mundo, hablar de occidente se relaciona específicamente con Estados Unidos, siendo este país un modelo tanto en lo económico, social, político y cultural, para muchos países del mundo.

Occidente se ha encargado de que su cultura llegue a todos el mundo, de esta manera ha tenido una fuerte influencia ideológica, política, social, económica, en toda la población mundial.

“Huntington utiliza algunas estadísticas para demostrar la influencia de la cultura occidental: Según datos aproximados que nos muestra Huntington, la civilización occidental controlaba en 1920, su punto culminante de expansión, 66 millones de metros cuadrados, es decir, la mitad de la tierra firme existente en el planeta, más de medio siglo después podemos ver que ese “glorioso” dominio occidental se redujo en un 50% (32,8millones de Km2) regresando a su núcleo europeo original.” (1997. Pág. 98)

A pesar de que según estos análisis la cultura occidental va en decadencia, es evidente que en los adolescentes de los pueblos y comunidades indígenas y en general de Latinoamérica, la cultura occidental es la cultura dominante ya que muchos sectores de la sociedad dependen de ella.

La cultura occidental ha tomado tanta importancia en la vida de los adolescentes, que se han olvidado de la historia cultural que han dejado sus antepasados, por esto los adolescentes de Otavalo han optado por cambiar su imagen y no hablar su lengua, sin importar todo lo que implica ser parte de una cultura.

“La sangre y la cultura no tiene la menor relación, no es posible, por lo menos hoy, ni sirve para gran cosa hacer la historia biológica o “genética” del hombre. La mayor parte de las personas apenas pueden identificar media docena de generaciones de

antepasados, y quienes tienen la más larga memoria –los nobles neuróticamente preocupados por sus árboles genealógicos- apenas pueden remontarse a unos pocos siglos de biografía familiar.” (Montaner. 2003. Pág. 18)

En la ciudad de Otavalo, los jóvenes han decidido cambiar su apariencia para estar “a la moda”, misma que está impuesta por la cultura occidental. Según Ariruma Kowi “primero debemos analizar cuánto estamos orgullosos de ser ecuatorianos, porque no solo los pueblos indígenas están perdiendo la identidad, pero si son los más afectados.” Con respecto al desconocimiento que tienen los adolescentes con respecto a la identidad cultural nos dice que: “Hay elementos de la cultura otavaleña que es necesario distinguir como su simbología. Es importante que las nuevas generaciones conozca todo lo que significa la identidad de su cultura, para que así, si se quieren realizar un cambio consideren la memoria histórica.”

“El código de la razón instrumental, el logo unificador de la modernidad, sumados a la concepción cultural homogeneizadora y utilitaria, impregnada, como si fuera su verdadero currículo oculto, todos los contenidos, temáticas y proyectos educativos vigentes, que narran y legitiman los designios de “occidente”, que profetizan sobre la fidelidad de occidente, que se abre en nombre del conocimiento a los territorios de la crítica y la igualdad y la búsqueda moderna del pináculo civilizatorio.” (Martínez. 2004. Pág. 26)

La mente de la sociedad está homogenizada a que existe solo una cultura, a la que llamamos occidental, misma que domina al resto, dando paso a que se ignoren todas aquellas creencias y tradiciones de otros pueblos.

En la actualidad, los adolescentes consideran normal cambiar sus actitudes, formas de vestir y pensar, dejando de lado la importancia identitaria de los elementos culturales y dando paso a que las tradiciones vayan extinguiéndose con el paso del tiempo.

Influencia de los medios de comunicación sobre la cultura e identidad de los adolescentes indígenas

Los medios de comunicación son uno de los poderes más grandes en el mundo, su inmediatez y su impacto mueve masas. A lo largo de los años y su constante evolución conjuntamente con la tecnología han desembocado en un sin número de aspectos buenos y negativos sobre los efectos que estos generan sobre el individuo, por lo que son considerados por muchos como instrumentos de control y manipulación.

Desde finales del siglo XIX, los medios de comunicación hacen una penetración en la vida de los individuos, han aportado en momentos de coyunturas, las historietas, radionovelas, el cine, la prensa escrita, la televisión, la propaganda, la publicidad, han sido pilares importantes para la transmisión de información.

Los contenidos manejados por los medios de comunicación por lo general están basados sobre lo que a la gente le gusta y le interesa, pues toda audiencia siempre tiene interés de saber que pasa a su alrededor y en el mundo, el problema radica en cómo toman o reciben dicha información.

Mientras muchos opinan que son los responsables de transmitir violencia e influir en aspectos de analfabetismo, salud, educación, hay quienes aplauden la idea de desarrollo que estos han brindado a las sociedades.

La audiencia es el eje fundamental sobre el cual los medios de comunicación se basan, son ellos sus consumidores y quienes determinan su popularidad e incluso su rating, por ello los programas tienen como aspecto central captar toda la atención de los individuos, generando así una reacción, que generalmente será buscar el agrado de dicho contenido.

“Se considera a la audiencia como un blanco amorfo que obedece ciegamente al esquema estímulo-respuesta. Se supone que el medio de comunicación actúa según el modelo de la <<aguja hipodérmica>>, término forjado por el propio Lasswell para

denominar el efecto o el impacto directo e indiferenciado sobre los individuos atomizados.” (Mattelart, Mattelart. 1997, Pág.28)

Uno de los grupos sociales que más consume los medios son los adolescentes, un grupo vulnerable que en su mayoría aun no tienen una ideología o un pensamiento crítico de su realidad, pues para ellos los medios son únicamente entretenimiento y una forma de relajarse y distraerse del “estrés” que producen sus estudios. “Los medios masivos, administrados como industrias, ejercen una permanente seducción porque alivian, relajan, permiten soñar y tener esperanza. Los estereotipos que estos transmiten reducen la complejidad del mundo y gustan por su monotonía tranquilizadora.” (Maigret. 2005, Pág.111)

La televisión es uno de los medios más consumidos por los adolescentes, pues su libre acceso hace de este, uno de los *mass media* con mayor popularidad entre las sociedades.

“De todos los medios de comunicación la televisión es el que tiene mayor relevancia ya que en los países desarrollados ver la televisión se ha convertido, después de dormir, en la primera actividad en la vida del niño. La televisión, al igual que todos los medios de comunicación puede ser un extraordinario instrumento al servicio de los adolescentes y de la sociedad.” (Redondo, Galdón, García. 2008. Pág. 203)

Este medio de comunicación conjuntamente con el cine y el internet han creado una ola de estereotipos Paoli (1997) afirma. “Es la resultante de un modo de captación pragmática de la realidad, en la cual interviene la actitud emocional y volitiva de los individuos o grupos sociales. Resulta, pues, un modo esencialmente subjetivo de aproximación, dominado por el valorativo.” (Pág.119)

Para los adolescentes, los *mass media* son un canal de intoxicación mediática, sin generalizar, en su mayoría pierden la criticidad ante las cosas y sucesos, volviéndose una audiencia pasiva, que sólo se llena de información y amarillismo que los medios ahora brindan, pues los programas existentes fomentan el poderío de una cultura dominante que ejerce su fuerza sobre las demás, desembocando en infinidad de

estereotipos que los jóvenes desean adoptar, haciendo que olviden su forma de vida e identidad. “Generalizan la ausencia de sentido crítico y de respeto por la verdadera cultura, “engañando” a los seres humanos”. (Maigret.2005, Pág. 111)

Lamentablemente dentro de esta problemática del corte de la trenza, todos ven a los medios de comunicación como un factor de mayor influencia en los jóvenes, pues las imágenes que estos muestran al mundo han llenado de estereotipos a la sociedad, donde la moda y la discriminación han crecido de manera incontrolable.

La influencia que los medios de comunicación tienen en la sociedad actual es de tal magnitud, que han cambiado nuestra forma de vida, convirtiéndose en verdaderos competidores de la familia y de la escuela en la formación y educación de los niños y de forma especial en los adolescentes. (Redondo, Galdón, García. 2008. Pág. 203)

La mayoría de los adolescentes kichwa otavalos buscan imitar todos aquellos estereotipos y paradigmas que los medios presentan, para Segundo Terán, todos los programas televisivos, la música, las películas, han presentado modelos a los cuales los adolescentes quieren parecer, todas las tribus urbanas y su presentación en los *mass media* influyen en los adolescentes, quienes cambian su forma de vestir, de peinarse y hasta de comportarse para asumir un estereotipo copiado de una cultura dominante.

Vercoutere manifiesta que los medios de comunicación imponen modas, patrones de belleza y estereotipos que los adolescentes quieren imitar, pues dice que quieren verse igual al cantante o al actor que los medios presentan.

Se debe tomar en cuenta, que la vulnerabilidad que presentan ciertos adolescentes ante este suceso se da también por la falta de instrucción desde sus hogares, escuelas, y núcleos cercanos a ellos, (Cooley, 1909), habla del grupo primario, mismo que comprende a la familia, el barrio, grupo de juego, entre otros. Este grupo ayuda a la construcción del yo social de cada persona, mediante relaciones directas con quienes integran este conjunto “se caracterizan por una asociación y una cooperación íntima cara a cara. Son primarios en muchos sentidos, pero principalmente porque se

encuentran en la base de la formación de la naturaleza social y de los ideales del individuo.” (Mattelart, Mattelart. 1997, Pág.27).

Por ello, la formación en casa es vital, ya que así los adolescentes asumen su postura y su identidad sin tener que estar dudando o verse vulnerados por la influencia de los estereotipos que presentan los medios de comunicación. El trabajo constante de los padres genera seguridad sobre el adolescente, si esto no se fomenta desde dicho entorno, difícilmente los *mass media* no se inmiscuirán en las inclinaciones y gustos de los individuos.

La consecuencia de todo lo mencionado, ha hecho que las culturas no sólo en Otavalo y su pueblo, sino en el mundo sufran cambios en aspectos de identidad, “Esto ha ayudado bastante a que se comience a perder lo que es las tradiciones, perder la vestimenta, perder la costumbre y la apariencia del Kichwa.” expresa Segundo Terán.

De igual manera, Luis Alfonso Bautista dice: “sus influencias dañan nuestra cultura, sobre todo con las futuras generaciones, lo que presentan al mundo a ellos les parece bonito”.

La cultura Kichwa Otavalo, se ha visto tremendamente afectada por la influencia que los medios de comunicación, especialmente entre sus adolescentes, es común ver caminar a grupos de indígenas por las calles o en los parques con modas adoptadas de otros países, novedades que los *mass media* transmiten una y otra vez, por ello, el concejal José Quimbo expresa: “el poder de los medios de comunicación moldean sociedades, implantan gustos, pierde los escrúpulos en marquetear todo lo que sea ingreso de dinero, no importa romper reglas éticas, no importa respetar la privacidad de la familia”.

Interculturalidad

La interculturalidad hace énfasis al respeto a la diferencia, es una propuesta que nace tras la constante lucha de los pueblos por la discriminación, dominación, homogeneización y otros aspectos derivados de la colonialidad.

“La interculturalidad se muestra como una respuesta política, que emerge desde el potencial insurgente de pueblos que han vivido y sufrido la colonialidad del poder, del saber y del ser en sus propios cuerpos y subjetividades, y es justamente por eso, por ser el resultado de los procesos de luchas de larga duración, de resistencia y de insurgencia material y simbólica de las nacionalidades indias y de los pueblos negros, que la interculturalidad se presenta como la posibilidad para la construcción de un horizonte civilizatorio y de existencia otro.” (Guerrero. 2010, Pág.239)

Dentro de la interculturalidad existen relaciones de alteridad, misma que ayuda a la formación del individuo dentro de un mundo lleno de diversidad, quien convive y aprende a ser tolerante con el otro.

“La interculturalidad va más allá de la mera tolerancia, del diálogo idílico y del respeto despolitizado de la diferencia, pues tiene un sentido político insurgente que hace posible la ruptura y descentralización de estructuras pensadas como totalidades y totalitarias y los universalismos colonizadores, para empezar a pensar en “otro” horizontes de libertad y existencia.” (Guerrero. 2012, Pág.18)

En Ecuador, la interculturalidad es un discurso, la Constitución por ejemplo dice que el Kichwa es el idioma oficial, pero no se hace nada para ponerlo como oficial, todos los programas de televisión utilizan el castellano como idioma, dejando en un segundo plano al Kichwa, esta es una forma de homogenizar a la población, lo que pone en evidencia que no se respeta la diversidad.

Desde el Estado no hay una regulación, para poder poner en marcha las políticas públicas y lamentablemente la interculturalidad está mal entendida, está ligada con una inclusión que es vista con intereses políticos, Ariruma Kowii manifiesta: “Creo que hay una inclusión interesada, una inclusión calculada, el gobierno confunde interculturalidad con inclusión, entonces dicen sí estamos haciendo la

interculturalidad, en la cancillería tenemos indígenas como secretarios, pero eso no es interculturalidad y esa inclusión digamos de alguna manera es medio perversa porque tiene una justificación política, porque todo ciudadano tiene derecho a trabajar, no importa si es indio, mestizo, afro, todos tienen los mismos derechos, pero claro eso se hace para poder decir a la sociedad miren si estamos incluyendo a los indígenas, o a los afros o grupos GLBTI”.

Kowii pone en evidencia y concluye con que no se vive una interculturalidad como muchos piensan, “la interculturalidad es un tema también sobre todo de contenido y de respeto de derechos de los otros, es un tema que hay que trabajarlo mucho aun”. Entonces cabe citar que la interculturalidad, no es una cuestión únicamente de discurso, “es una tarea política, es una meta por alcanzar y debe ser construida” (Guerrero. 2012, Pág.19)

Los discursos políticos desde hace años han sido bien manejados y más en el ámbito de los pueblos y nacionalidades, el sector indígena ha luchado incansablemente por el reconocimiento de sus derechos, a pesar de que estos están amparados en la Constitución de la República, los constantes atropellos no dejan de existir.

A pesar de que la interculturalidad se puede entender como la tolerancia y el respeto por el otro aceptándolo y conviviendo con él, aquí entra en cuestión un tema que también genera polémica ante el corte de la cabellera, pues como otro factor de mayor influencia en esta problemática aparece la discriminación.

José Quimbo dice que: “la interculturalidad es el disfrute de la diversidad”, pero este contenido debe ir de la mano del respeto y la equidad. Los fenómenos migratorios no sólo al extranjero, sino también a las grandes ciudades del Ecuador, hicieron que los factores discriminatorios se elevaran en grandes porcentajes.

Los jóvenes kichwa otavalos, no sólo han tenido que cargar con la discriminación que ellos sufren, sino también con la que sus padres y abuelos sufrieron, esta discriminación de la cual han sido objeto, ha marcado su historia como indígenas. Afortunadamente ha sido un pueblo que no se ha dejado vencer, sino que al contrario, ha buscado las maneras y formas de salir adelante.

Si aún existen factores de discriminación dentro del país no se puede hablar de interculturalidad, no existe interculturalidad si no hay respeto por el otro, por sus distintas creencias y tradiciones.

Por ello el tema de la trenza dentro del sector de los adolescentes Kichwa otavalos es una polémica, pues muchas veces no son aceptados por su grupo de amigos, por el mismo colegio e incluso en distintos ámbitos de su vida, sólo por el hecho de tener trenza, presentando la discriminación como un factor amenazante de la cultura, que los lleva a tomar decisiones radicales como su corte, todo esto únicamente por la falta de respeto a la diversidad.

Contexto local actual

Otavalos se encuentra ubicado en la provincia de Imbabura, a 110 Km al norte de la ciudad de Quito y a 2530 metros sobre el nivel del mar. Cuenta con una enorme riqueza cultural en la que sus habitantes mantienen su identidad, fortalecida por mitos, leyendas, costumbres y tradiciones. Actualmente Otavalos es uno de los destinos turísticos más importantes del Ecuador, rodeado de montañas, lagunas, ríos, quebradas y vertientes que hacen de esta pequeña ciudad un paraíso

Según la Agencia de Noticias ANDES Otavalos es una ciudad con 40.000 habitantes que se caracteriza por tener el 40% de la población mestiza y 60% de población indígena, ambas culturas conviven con una serie de conflictos de tipo identitario que según el cabildo urbano va borrando las prácticas ancestrales de estos pueblos.

Como en toda cultura, dentro de la “kichwa otavaleña” existen un sin número de creencias, valores, pensamientos, y tradiciones como la vestimenta tanto en hombres como mujeres, pero los hombres tienen una peculiaridad, la trenza otavaleña.

En la actualidad la tradicional trenza ha perdido valor para los jóvenes otavaleños, como fue la vestimenta hace aproximadamente 15 años, la trenza está pasando por el mismo proceso, donde los jóvenes quieren adoptar modas occidentales y dejar a un

lado su forma tradicional de llevar el cabello. Lamentablemente el corte o mutilación de la trenza se ha convertido en una problemática de identidad cultural ya que esta tradición se está perdiendo junto a la lengua materna.

Paulina Vercoutere, asegura que: “en otras culturas indígenas del Ecuador, se va perdiendo las costumbres porque no han tenido ese orgullo de mantener la identidad que a ellos les da reconocimiento, no sólo en el Ecuador si no en todo el mundo, han tenido esa fuerza de mantenerse a través del tiempo y podernos articular a las nuevas dinámicas económicas nacionales y globales”, por esto es tan importante mantener la tradicional trenza que usan los hombres, porque es parte de su identidad, la trenza hace que los hombres otavaleños sean reconocidos no solo dentro del Ecuador si no en todo el mundo.

El contexto local actual con respecto a los jóvenes esta simplificado a lo que los medios de comunicación han impuesto en la vida de los adolescentes, ya que los medios de comunicación tienen el poder de manejar las vidas de los que consumen los *mass media*.

Ecuador no ha sido exento de la influencia de los medios de comunicación ya que muchas costumbres y tradiciones se han perdido o se han transformado en algo distinto. Con el bombardeo de imágenes que se ve en televisión el adolescente en su estado de sensibilidad recibe estas imágenes llegando a querer parecerse físicamente a los famosos que aparecen en televisión, que imponen modas, pensamientos y muchas veces creencias, esto le puede suceder al adolescente de una forma consciente o inconsciente.

En la actualidad los niños crecen con la televisión de niñera, es decir, la televisión los acompaña en su crecimiento y desarrollo, muchas veces este artefacto es quien enseña a los niños a hablar y les enseña que cosas son buenas y que son malas, algo que es realmente subjetivo, ya que la mayoría de veces lo que enseña la televisión puede ser no tan positivo, por el gran contenido de violencia y códigos que en ella se manejan.

Las modas que los adolescentes adoptan de los medios de comunicación hacen que la identidad física de los kichwa otavalos se vaya perdiendo con el paso del tiempo, es por esto que el Cabildo Kichwa y el Municipio de Otavalo han tomado medidas al respecto, los jóvenes menores de 18 años no pueden cortarse la trenza sin el permiso y presencia de sus padres, así mismo todas las peluquerías tienen la ordenanza de abstenerse a cortar la trenza de los jóvenes.

A pesar de que muchos jóvenes han decidido cortar su trenza, hay jóvenes que luchan por su identidad, que usan con orgullo su trenza y son ellos los que están dentro de esta lucha junto al Cabildo y el Municipio.

Viajes y comerciantes

Por otro lado, un factor que tiene gran influencia en los jóvenes y en las familias otavaleñas, son los viajes que realizan las comunidades por el hecho de que son comerciantes.

El pueblo kichwa otavaleño históricamente se ha caracterizado por ser tejedores y comerciantes, es por esto que existe tanta migración de la población otavaleña.

Debido a los viajes que tienen que hacer ciertos sectores del pueblo kichwa Otavalo, con el paso del tiempo se han ido adoptando distintas modas como lo dice José Quimbo: “los pueblos evolucionan y se mueven en su contexto”, por ejemplo, “en Otavalo existen muchos indígenas “emo” esta subcultura se ha adoptado por los viajes que han hecho los adolescentes a Chile, al regresar de estos viajes tienen nuevas formas de vestir, nuevos peinados, algunos deciden cortarse la trenza, otros no, sin embargo existe la peculiaridad de que la mayoría de los “emo” hablan en kichwa”, esto en lo que recupera el Abogado José Quimbo: “de toda la hibridación cultural que existe, la esencia sigue en los adolescente y se espera que sea un ejemplo para otros que no se han movido de sus tierra y están desesperados por cambiar.”

Con los viajes que realizan los adolescentes a diferentes países de Latinoamérica se ha ido adoptando nuevas formas culturales, esto recae en el diario vivir de la ciudad

de Otavalo, ya que los adolescentes visten y se peinan de una forma totalmente distinta a la de un adolescente indígena tradicional.

Migración

Una de las razones por la que el hombre kichwa otavaleño decide cambiar su aspecto, en este caso cortarse la trenza, ha sido desde hace algunos años, la migración. Esta problemática ha estado presente en la población kichwa otavaleña desde hace más de 10 años, padres que deciden buscar una vida fuera del Ecuador, al regresar a su ciudad natal regresan con una mentalidad totalmente distinta, así como con un atuendo totalmente diferente al tradicional.

A pesar de algunos beneficios económicos e intercambios culturales, la migración trae con ella consecuencias nefastas culturalmente, que cambian muchas formas de manifestaciones culturales, tanto en la vida familiar y comunitaria; de la misma forma afecta en la afectividad familiar y con ello también a los niños y niñas indígenas, sobre este aspecto es necesario ver con mayor detenimiento, si este proceso sigue aumentando, cada vez más se irá disminuyendo la población indígena que se identifiquen plenamente. (Conejo, 2008. Pág.81)

Junto con la migración llegan grandes cambios culturales, tanto físicos como espirituales, creencias y pensamientos, que con el paso del tiempo va a definir la historia de su pueblo, ya que estos fenómenos pueden cambiar en su totalidad ciertos aspectos de la cultura e insertar otras tradiciones.

Vida militar

Desde tiempos antiguos hasta la actualidad, pocos hombres otavaleños han participado en la vida militar, como lo asegura Ariruma Kowi: “En la vida militar, en lo general se ha respetado la cultura de los indígenas, como en muchos lugares se han dado casos de discriminación, sin embargo, muy pocos otavaleños van al ejército, ya que existe una conciencia de que el tema del ejército siempre ha sido una cuestión

discriminatoria, y es un espacio donde se debe trabajar mucho con los temas de diversidad, interculturalidad e inclusión.”

Significado de la trenza y razones de su corte en los adolescentes indígenas del Colegio Jacinto Collahuazo de la ciudad de Otavalo

El Colegio Jacinto Collahuazo cuenta con un 65% de estudiantado que se considera indígena, es decir su gran mayoría. Al trabajar con un grupo focal de 49 alumnos entre hombres y mujeres, los hombres indígenas representan el 20.40%, quienes en su totalidad entre cortados y no cortados la trenza, respondieron que esta es importante y representativa dentro de la cultura indígena otavaleña.

Existen varios criterios sobre el corte de la trenza, el posible corte y la negación total de hacerlo, varios alumnos del Colegio Jacinto Collahuazo expresaron sus pensamientos, bastante diferentes, pero con un trasfondo que demuestra que, a pesar de la existencia de esta problemática, el adolescente es consciente del significado que tiene la trenza en su cultura.

Los testimonios varían, pero es interesante ver como cada adolescente asume su postura ante esta problemática.

Por ejemplo, para uno de los alumnos, quien no quiso dar su nombre, la trenza es: “La cultura del pueblo, con la cual se identifica cada indígena”, sin embargo al preguntar por qué se cortó la trenza, el significado se ve opacado, ya que la moda se interpone, “Sí me la corte porque la moda nos invade a los jóvenes”.

Por otro lado, Carlos expresa: “Para mí la trenza es algo de mi cultura que no se puede remover y que significa mucho, me reconoce.”, pero al momento de cuestionar si se cortaría la trenza responde: “si, pero no me lo dejaría muy corto, un poco largo”.

Zayri Velasquez piensa que: “La trenza representa la identidad y la cultura indígena”, al preguntarle porque se realizó el corte, contestó: “Porque estaba de moda y quería estar a la moda pues.”

Estos testimonios, evidencian como la moda es una de las causantes más fuertes para que los adolescentes de Colegio Jacinto Collahuazo opten por el corte de la trenza, pues este factor entre los jóvenes es el más representativo, la moda en la actualidad es una ola que los sumerge.

Jhon Córdova dice: “Las modas de otros países dañan nuestras culturas, nuestro estilo de vivir, con la moda todos cambian, cambian de parecer, de peinados, como lo llaman ahora look”.

Quienes han optado por el corte de la trenza, mantienen que lo han hecho por moda, pero eso no les ha quitado su criterio sobre lo que simboliza la trenza, ellos tienen presente que la trenza es un símbolo de identidad fuerte dentro de su cultura.

Así como la moda es influyente en la decisión de los adolescentes para mutilar su trenza, la discriminación también se presenta como un factor fuerte. Lamentablemente la burla y el aislamiento ha sido para el pueblo indígena un punto que los ha marcado a lo largo de su historia e incluso a muchos los ha impulsado a salir adelante y demostrar quienes son, sin embargo y en el caso específico de los adolescentes, por su vulnerabilidad, caen ante ese tipo de burlas discriminatorias y han tomado decisiones de desarraigo de su cultura, y en este tema en concreto han optado por corte de la trenza.

Jhon Córdova, comenta por qué se cortó la trenza y manifiesta: “Me la corte porque no me gustaba tanto, es que en el anterior colegio se me burlaban y me la corte, como mi cabello es muy ancho y grueso pues se me burlaban, entonces mejor me la corte”.

Por otro lado, hay alumnos que discrepan al momento de culpar a la moda o a la discriminación como puntos decisivos para cortarse la trenza, ellos mantienen que si bien es cierto estos aspectos se presentan como amenazantes, está en cada uno la decisión y todo depende también de la formación que se da desde la familia.

Respecto al tema, Ariel Lizama, dice: “La trenza para mi simboliza la herencia de nuestra cultura, la herencia de la libertad de nuestros antepasados, la lucha por ganar

un espacio en la sociedad actual, no me la cortarían porque para mí representa lo que soy, si me cortarían es como que perdiera una parte de mí.”

Edwin manifiesta: “La trenza es orgullo, tradición, es mi costumbre, mis raíces, de donde salí, lo que me identifica, estoy orgulloso de lo que soy, por eso nunca me la cortarían.”

Rodrigo Fuertes expone: “antes de cortarme la trenza lo pensaría dos veces, porque sin ella me sentiría un poco bajoneado y discriminado por la sociedad, La trenza simboliza la identidad que el pueblo indígena tiene.”

En conclusión, los adolescentes del Colegio Jacinto Collahuazo, mantienen que la trenza es una tradición, es identidad, es lo que los identifica y es una parte de ellos, a pesar de sus distintos pensamientos ante el corte de este símbolo identitario, saben lo que la trenza simboliza para el pueblo y cultura indígena, especialmente en el Kichwa Otavalo.

Consecuencias del corte de la trenza en la familia

Cada niño cuando nace, tiene su propia cultura, nace destinado a creer en lo que sus padres creen y tener las mismas tradiciones que su ascendencia, esto se conocería como cultura natal, cada niño nace con una cultura impuesta, sin embargo, cuando el niño crece, tiene la posibilidad de cambiar sus creencias y tradiciones ya que el niño tiene el derecho de decidir que quiere creer.

Cuando el adolescente se deja llevar por las modas que imponen los medios de comunicación, su cultura natal se verá afectada y con el paso del tiempo ésta podría verse en riesgo, ya que el joven al decidir adoptar otras tradiciones comienza a perder las costumbres y creencias de su comunidad.

Dentro de la cultura kichwa otavaleña la familia es un elemento importante para la preservación de la cultura ya que de padres a hijos se hereda las creencias y tradiciones.

Dentro de las familias existen tres casos con respecto al corte de la trenza. Hay padres que han optado por la mutilación de la trenza y para ellos no es de gran importancia que sus hijos mantengan la trenza como una tradición, así mismo, padres de familia que se preocupan por este cambio que están adoptando los adolescentes y tratan de que sus hijos mantengan la tradición. Y por último, padres de familia que por distintas razones debieron cortarse la trenza y para dar ejemplo a sus hijos están dejándose crecer el cabello nuevamente.

Los padres dan ejemplo del uso de la trenza, pero en la realidad la madre es quien forma el lazo más fuerte y especial con su hijo, ya que ella es quien peina el cabello y hace la trenza de sus hijos, desde que son muy pequeños.

Cuando el niño es pequeño la trenza no tiene la forma tradicional, como los niños pequeños tienen poco cabello, la madre peina pequeñas trenzas en el centro y a los lados de la cabeza y luego las junta, peinando así todo el cabello, hasta que el niño crece y ya la madre puede realizar la trenza tradicional.

Este lazo que se construye entre madre e hijo, es quebrantado cuando el adolescente decide mutilar su trenza, ya que desde ese momento ya no va a haber ese tiempo tan valioso cuando la madre peina la trenza a su hijo.

Para Rosa Maldonado Kichwa otavaleña y madre ha sufrido el dolor de ver que sus hijos se corten la trenza. “Cómo madre estoy sumamente preocupada porque tengo dos hijos, uno de ellos se cortó la trenza cuando tenía 16 años y el otro tiene hasta ahorita su trenza. En realidad el primero tuvo la oportunidad de salir del país y cuando regreso, vino con esa idea de cortarse el pelo, sin embargo, él, siendo un chico universitario, no ha perdido la identidad, él dice que por estar a la moda se ha cortado, pero todavía tiene su identidad y sus raíces siguen intactas”.

Rosa Maldonado asegura que los adolescentes, cuando salen a otra ciudad u otros países a estudiar, comienzan a valorar más la identidad que tienen. Mientras que el pueblo kichwa Otavalo han realizado talleres con respecto a este tema, porque quieren seguir luchando porque esta tradición se mantenga.

Así mismo cuenta su experiencia, “el primer momento que yo vi que mi hijo se había cortado la trenza, me desmaye de la impresión que tuve, me dolió mucho, era como quitarme algo del corazón, sentía que me lastimo internamente; después mi hijo entendió que lo que había hecho solo por moda.”

Flor Lucia, es comerciante kichwa otavaleña, trabaja en la plaza de los ponchos, los fines de semana acompañado de su hijo pequeño y entre semana trabaja sola, porque su hijo se va a la escuela, Flor Lucia tiene 4 hijos, 3 de ellos se han cortado la trenza. Para ella ha sido un golpe muy fuerte saber que sus hijos tomaron esa decisión; sin embargo conversando con ellos, Flor Lucía entendió que sus hijos no perdieron su identidad por cortarse el pelo, y los apoya en esta medida, no obstante, espera que su hijo menor, a quien todavía le peina la trenza, no se corte el pelo, porque sería otro golpe muy duro para ella.

Cuando un adolescentes kichwa otavaleño toma la decisión de cortarse la trenza, los padres de familia se preocupan por que su hijo podría perder su identidad. Es un dolor inmenso para los padres conocer que la conexión que su hijo tenía con la naturaleza, con su cultura y su identidad se ha quebrantado, sin embargo, muchos padres de familia han entendido que los adolescentes cambian su aspecto físico por modas, entendiendo que las modas son pasajeras y también tiene que ver la inmadurez del adolescente, por lo que sacian un poco esa preocupación asegurando que sus hijos se harán crecer el cabello en los próximos años.

Consecuencias del corte de la trenza en los adolescentes y en general

A través del tiempo, varias han sido las interrogantes de qué pasa cuando un adolescente, un joven o un adulto de la cultura indígena, específicamente en los kichwa otavalos se cortan el cabello. Mucha gente, ajena a esta cultura comentaba que eran expulsados de sus comunidades, que les quitaban las herencias y que eran ignorados por la población kichwa otavaleña.

Ante esto, Ariruma Kowii cuenta que eso era hace mucho tiempo, por los años 60 y 70, “eso era muy fuerte porque en esas épocas las comunidades eran mucho más herméticas, entonces en el caso de las comunidades que tienen trenza el cortársela era para identificarlo como mestizo, y en esos años los niveles de racismo eran mucho más fuertes, entonces al mestizo se lo identificaba como violento y como el opresor”.

“Simultáneamente la adopción de la vestimenta y modas propias de la sociedad blanco-mestiza permite al indígena no sólo una estrategia de “descolonización étnica de su identidad, sino sobre todo una estrategia de “individualización”. De hecho, el principal reproche que en su comunidad se hace al joven indígena migrante en las ciudades es precisamente su cambio de vestido, interpretado como pérdida o rechazo de su cultura y pertenencia a la comunidad.” (Sánchez.2013, Pág. 31)

Sin embargo, Kowii manifiesta que eso era en el pasado, que eso ya no existe, y tampoco tiene que ver que les quiten las herencias, los padres de familia en aquellas épocas eran quienes cortaban el cabello a sus hijos que generalmente eran pequeños, pero por la violencia que existía y los niveles de discriminación, pero siempre buscando que sus hijos no sean agredidos por otros.

A pesar de muchos mitos y leyendas urbanas que se han dado alrededor de este tema, Luis Alfonso Bautista habla desde ahora, desde la actualidad y comenta que: “esos son mitos, porque de todas maneras sigue siendo indígena, sino que ellos quieren diferenciarse solamente por cortarse la trenza”. Además manifiesta que: “ninguna de las comunidades los ha expulsado por este acto”, pero que si es algo que les hiere profundamente, especialmente a las madres, quienes piensan que están rechazando su identidad.

Edwin Cotacachi docente del Colegio dice que los chicos únicamente son regañados, los padres poco a poco han aceptado esta realidad y dice que: “La cultura va evolucionando” y más aún en los adolescentes.

Pero, lo que realmente sucede con algunos adolescentes es que se arrepienten por la decisión tomada, pues en este caso un alumno quien se cortó la trenza dice: “quiero

que vuelva a crecer, estoy en proceso, para recuperar mi cultura, mi tradición. No tengo lo que los otros indígenas tienen”. Y es aquí cuando se evidencia que los jóvenes son una víctima dentro de un sistema que ha cambiado las ideologías y las culturas. “Resulta muy significativo que el sector juvenil, la generación de indígenas jóvenes, que sufren las actuales mutaciones, sea también el que protagoniza las nuevas morfologías de la vestimenta, de las que aparece como principal víctima y victimario”. (Sánchez.2013, Pag. 58)

Zayri Velasquez expresa: “a veces me arrepiento porque yo quisiera estudiar en la Universidad San Francisco y en esa universidad dan beca por la trenza y además también me gusta porque la cultura indígena se destaca más por su trenza, se ve bonito, se diferencian de todo.”

Esto pone en evidencia, que el concepto de la trenza que los adolescentes pueden tener es palpablemente claro, pero la discriminación y la moda los lleva a tomar decisiones de las cuales toman conciencia después.

Capítulo 3

DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DEL FOTO-REPORTAJE DE LA IMPORTANCIA IDENTITARIA DEL USO DE LA TRENZA.

Foto-reportaje, comunicación y periodismo fotográfico

Dentro del periodismo, la fotografía se convertido en algo fundamental, ya que es la forma de demostrar cierta realidad, la fotografía es un gráfico con mayor iconicidad es decir, lo más cercano a la realidad. Dentro de la comunicación las imágenes atraen con facilidad la atención del público y es normal que todos los medios de comunicación utilicen imágenes para acompañar la información que se quiere transmitir, así el público tendrá más curiosidad de leer lo que está escrito en la nota.

“La fotografía no es más una imagen de la realidad, sino una imagen de una imagen. Lo fotográfico analizado desde la perspectiva del acto, pasando por su circulación y finalmente recepción de las imágenes producidas a partir de estos algoritmos, engendra una diferencia material que crea nuevas relaciones con las imágenes y una nueva sociabilidad de la imagen. La técnica digital hace que cambiemos no apenas de paradigma, sino también de “relación con la imagen como de relación con el mundo” (SOULAGES, 2008, p. 80).

En el mundo de la comunicación siempre han existido cambios, y debido a los avances tecnológicos dentro de los *mass media*, las nuevas forma de comunicar, la imagen se ha convertido en algo relevante, pesar de los cambios que ha sufrido la fotografía y la técnica de fotografía digital, considerando que a pesar de los cambios, nunca de deja de comunicar.

Investigación, levantamiento de información y recopilación de datos.

La investigación sobre la importancia identitaria del uso de la trenza en los adolescentes del colegio Jacinto Collahuazo de la ciudad de Otavalo, es meramente

de campo, debido a que la información que se recolectará está estrictamente situada en donde ocurre la situación.

La presente investigación es un estudio de caso ya que el tema que se presenta es un tema actual, contemporáneo que representa una problemática en la vida real, en este caso podría cambiar la esencia cultural de los kichwa otavaleños.

Los actores principales de esta investigación son los adolescentes del Colegio Jacinto Collahuazo, especialmente el grupo focal de sexto curso, mismos que aportarán para el análisis pertinente del caso sobre el corte de la trenza.

La hipótesis de la presente investigación radica a partir de la interrogante de por qué los adolescentes optan por el corte de la trenza, que está sucediendo para que exista tal fenómeno, dentro de una cultura bastante reconocida por sus costumbres.

Es importante mencionar que la idea de realizar esta investigación nació a partir de que se encontró en una peluquería en la ciudad de Otavalo, una disposición que hacía énfasis en la prohibición del corte de la trenza en los menores de edad sin autorización de sus padres.

Ahondando un poco en detalles con la gente de la ciudad, nació la interrogante. ¿Por qué los adolescentes kichwa otavaleños quieren cambiar su apariencia para lucir como mestizos? ¿Tienen algo que ver los medios de comunicación?

El interés que provocó este tema, llevó a analizar ciertos aspectos, como la migración, los medios de comunicación y como las culturas dominantes pueden ser agentes de cambios bruscos dentro de una cultura.

Al investigar sencillamente sobre el tema, en redacciones de periódicos, publicaciones en internet y demás, se pensó en la idea de trabajar exclusivamente con un sector pequeño de adolescentes. Desde un inicio se tuvo claro que era una investigación de campo, de constante observación y análisis, para poder establecer claramente la idea sobre la hipótesis que se manejaba.

Se llevaron a cabo, entrevistas, encuestas, observación directa, se utilizaron instrumentos de recolección de datos como grabadoras de voz, cámaras fotográficas, formatos de cuestionario.

En el primer viaje a Otavalo se hizo una solicitud al municipio sobre la disposición que el Cabildo hizo en alianza a la institución gubernamental. Ese mismo día Miryam Yacelga, nos dio información y contactos de personas que nos podrían ayudar en la investigación.

Después de planteado el problema, necesitábamos un grupo focal, porque los adolescentes de Otavalo son un grupo muy extenso, entonces por medio de internet averiguamos sobre los colegios más importantes de la ciudad de Otavalo, entre ellos encontramos el Colegio Jacinto Collahuazo.

En la siguiente visita a la ciudad de Otavalo nos dirigimos directamente al colegio. Hablamos con la Rectora de la institución la Ms. Margot Cifuentes, nos presentamos y hablamos sobre el tema que queríamos investigar, y que nos gustaría que el colegio participe en la investigación. Margot Cifuentes aceptó y nos comentó que ella desde que fue electa como rectora en el año 2014 ha luchado por la preservación de la cultura, por esto los estudiantes que se identifiquen como indígenas pueden asistir al colegio con su vestimenta tradicional.

Posteriormente nos entregó una carta de auspicio que decía: “Lisette Patricia Ortega Sierra y María Fernanda Carrizosa Moreira, estudiantes de la carrera de comunicación social de la Universidad Politécnica Salesiana, debo indicar que están autorizadas para realizar un foto-reportaje y recibirán el apoyo necesario de las autoridades del plantel.” Esta visita se la realizó en el mes de septiembre del 2014.

La investigación teórica comenzó visitando distintas bibliotecas en la ciudad de Quito y Otavalo. Donde se encontraron libros referente a comunicación y cultura, sobre el pueblo kichwa otavaleño y sus tradiciones, pero no se encontró información sobre la importancia de la trenza en la cultura indígena otavaleña.

En el mes de enero se viajó a Otavalo con el fin de coordinar entrevistas con personas que son participantes activos en la lucha cultural. Debido a solicitud que hicimos en el Municipio acerca de la ordenanza de la trenza, supieron decirnos que esto no es un ordenanza sino una disposición generada por el Cabildo kichwa con el apoyo de la entidad gubernamental. Así nos guiaron con el Abogado José Quimbo, quien es concejal en la ciudad de Otavalo, y quien orgulloso nos recibió en su oficina y nos colaboró con una entrevista.

Ese mismo día en la casa de turismo de Otavalo, nos contactamos con el señor Segundo Terán, a quien lo entrevistamos debido a que es miembro activo del Cabildo Kichwa y supo darnos información extra para la investigación.

Al siguiente día, después de hablar por teléfono con Paulina Vercootere, Viajamos a Ibarra para conversar con ella, ella es la vicepresidenta del Cabildo kichwa y ocupa un cargo en el ámbito gubernamental, Paulina Vercootere supo hablarnos como mujer, como madre y como líder indígena.

En los meses de enero, febrero y marzo, se visitó constantemente la Unidad Educativa Jacinto Collahuazo, donde se realizaron entrevistas a los docentes, y se pidió información histórica del colegio.

Para trabajar con el grupo focal, se solicitó un grupo de estudiantes de sexto curso, el cual era de 49 estudiantes entre hombres y mujeres.

Al trabajar con el grupo focal se realizaron las siguientes actividades:

- Presentación
- Dramatización en grupos sobre problemas que enfrenta la cultura kichwa otavaleña
- Encuestas.
- Debate
- Conversatorio

En un inicio los estudiantes se mostraron inconformes con nuestra visita, se quejaban y hacia ruido, pero cuando comenzamos las actividades, los estudiantes trabajaron sin ningún problema y se pudo realizar las actividades planeadas.

Se realizaron las encuestas, mismas que se analizaron, tabularon y se interpretaron, dando como resultante porcentajes que variaban sobre el pensamiento de los distintos alumnos.

En la segunda reunión con los jóvenes del grupo focal, se realizó una integración deportiva para que los chicos tomen confianza y comenzar a obtener información de la vida cotidiana del adolescente narrada por ellos mismo.

Cada visita contó con conversaciones que ayudaban a ver el trasfondo del problema, evidenciando el pensamiento de cada adolescente respecto a su identidad y la forma en cómo la vive en su día a día, además de que siempre que se visitó la institución se realizaron distintas fotografías, de retratos y de las horas trabajadas con el grupo focal.

En la última visita al colegio, con la ayuda del inspector de la institución se realizaron retratos de los adolescentes de espaldas para evidenciar el cambio que se han hecho en la cabellera, también se recorrió los cursos para tomar fotografías en grupo. Además, contamos con los testimonios de varios adolescentes y de varios docentes de la institución para pulir ciertos detalles sobre lo ya analizado.

En las visitas que realizamos a Otavalo, tuvimos la oportunidad de conversar con indígenas de diferentes lugares de Otavalo, como del Municipio, la Plaza de los Ponchos y el Museo viviente, para que nos den sus testimonios y poder conocer cómo está afectando a los miembros de la comunidad el cambio que se está generando.

En el camino de Quito a la Otavalo se visitó algunos lugares turísticos que son relevantes en la cultura otavaleña como la casaca de Peguche, las lagunas de Mojanda, el parque Cóndor y el lago San Pablo. Estas fotografías fueron necesarias

para el foto-reportaje, porque se necesita situar al lector, y también queríamos que se plasmara los lugares más representativos de la ciudad de Otavalo.

En la ciudad de Otavalo se realizó una observación en los lugares más concurridos por los adolescentes y las familias indígenas otavaleñas, como el parque Bolívar y la plaza de Ponchos, donde se tomaron las fotos para la secuencia 2, 3 y 4. En los parques que visitamos la cultura de los indígenas otavaleños se evidenciaba, ya que se veía a muchas personas que estaban vestidas con el traje tradicional entre ellos niños y niñas, mujeres adolescentes, hombres y mujeres adultas y adultos mayores y se demostraba que los hombres adolescentes tenían una forma de vestir y peinar muy distinta a lo que normalmente es su cultura.

La problemática planteada, era evidente en las calles de Otavalo, ya que la mayoría de los adolescentes, no solo del colegio sino de toda la ciudad vestían de una forma totalmente distinta, situación que para los ciudadanos es normal ver a los adolescentes vestir así, pero dentro de la cultura kichwa otavaleña se está perdiendo un gran representativo.

Diagramación del foto-reportaje

La diagramación comprende un orden lógico donde las fotos se conectan entre sí para contar una historia, el mensaje debe ser claro, entendido y atractivo al público. Se realizarán 5 secuencias que contarán la historia de la investigación realizada.

“Diagramar es distribuir, organizar los elementos del mensaje bi-media (texto e imagen) en el espacio bidimensional (el papel) mediante criterios de jerarquización (importancia) buscando funcionalidad del mensaje (fácil lectura) bajo una apariencia estética, agradable (aplicación adecuada de tipografías y colores)” (Cumpa. 2002. Pág.12).

Los márgenes aplicados a éste foto-reportaje son los siguientes:

Margen superior: 12.7 mm

Margen inferior: 12.7 mm

Margen interno: 15 mm

Margen externo: 12.7 mm

Sangrado: 5 mm

El formato del foto-reportaje es importante porque se selecciona el tamaño del libro y de las fotografías, estructurando el contenido de cada página con el objetivo de transmitir la idea que cada foto quiere contar.

El formato que se empleó en el foto-reportaje “Importancia identitaria de la trenza” es de A5, donde se utilizaron fotos a color y en blanco y negro verticales y horizontales, con un pie de foto respectivamente.

Síntesis del texto y la imagen

La fotografía es un método por el cual se puede comunicar varias realidades dentro de una cotidianidad, por ello de las puede utilizar en distintos medios como: revistas, libros, blogs, páginas web, periódicos y televisión.

“A la hora de pensar como es capaz una fotografía de proporcionar una representación precisa y detallada del sujeto, lo que más nos impresiona es el realismo de la imagen. Para mucha gente, una “buena” fotografía es la que se “parece más” a la cosa que representa. Si cogemos una fotografía y la comparamos con el sujeto, la imagen puede parecer más o menos similar a la original.” (Lynn. 2007. Pág.)

Se ha escogido la fotografía para plasmar la realidad en la sociedad otavaleña y poder evidenciar la problemática por medio de la imagen.

El foto-reportaje es un medio que puede ser digital o impreso, donde su contenido es meramente fotográfico, se puede dividir en secuencias las mismas que narran una historia y capta la atención del lector. Según Alfredo Bustos “En esencia un foto-reportaje es una narración realizada básicamente a base de imágenes. Las imágenes

que utilicemos deben desarrollar el tema y contener elementos que ilustren al espectador sobre los aspectos básicos del periodismo.” (pág. 1)

El foto-reportaje se presenta como una técnica del periodismo la cual es atractiva y no tan explotada como otros géneros. La imagen se la capta de forma distinta, ya que tiene mayor impacto que un texto.

El tipo y tamaño de la letra en el texto del foto-reportaje es una marca personal que responde a los requerimientos de la publicación.

- La legibilidad y congruencia: La atención siempre se centra en estos dos factores, ya que existen fuentes que facilitan la lectura, unas más que otras.
- No mezclar ni combinar: Lo más recomendable es que nunca se mezclen cuatro familias de tipografías diferentes dentro de una sola página.
- Dar un toque clásico: Para el diseño editorial, lo recomendable es no utilizar letras futuristas, lo demás debe quedar en formato clásico sin que se pierda la personalidad del proyecto
- Causar un efecto ¡WOW!: La tipografía no sólo debe ser legible o clásica, debe ir a tono con lo que el lector lee.
- El contenido es el rey: No tiene sentido diseñar algo que se ve bien si no se comunica lo que desea. El nivel de contenido también puede cambiar el ritmo o el estado de ánimo de un diseño. No existe necesidad de cambiar la sensación del diseño para sobrecargar la página. (Olachea, 2014, pág.3)

La tipografía que se escogió para el foto-reportaje “La importancia identitaria de la trenza” es ARIAL en 11 puntos para los párrafos de la introducción y secuencias, 9 puntos pie de foto y 18 puntos los títulos, porque es una tipografía clara, común y de fácil entendimiento. Por su parte para la portada se utilizó la tipografía TRAJAN PRO en 25.63 puntos porque es llamativa para título impactante.

La cromática dentro del foto-reportaje es importante para llamar la atención del lector. El contraste entre colores debe tener una armonía.

Según Bustos “Los grises son colores idóneos para expresar seriedad, ambigüedad, elegancia, aunque son por naturaleza colores algo tristes.” (pág. 47) las fotografías seleccionadas en blanco y negro representa la problemática y la triste que encierra esa realidad, mientras que las fotos a color representan lo contrario, es decir, aquello que se mantiene dentro de la cultura, lo que no se presenta como un problema.

Para la portada se utilizó blanco y negro porque se muestra una foto donde se ve una contradicción en la cultura, es decir, un adolescente que mantiene y otro que se cortó la trenza. La contraportada es de color negro porque le da seriedad al tema y por el silencio que existe para enfrentar la problemática. Los fondos donde están las fotos son blancos porque las fotos son una captura de la simplicidad de la vida cotidiana de los indígenas kichwa otavaleños.

La tipografía del foto-reportaje es de color negro por la seriedad que se quiere transmitir con la fotografía.

CONCLUSIONES

- Los medios de comunicación en esta problemática son el canal que transmiten estereotipos que la moda implanta. El ver televisión y navegar en internet, en la actualidad, se ha convertido en parte fundamental de la rutina diaria del adolescente, hecho que los convierte en consumidores de información buena e información que podría atentar contra su cultura. Los adolescentes de la ciudad de Otavalo específicamente, se presentan como un grupo vulnerable ante la influencia de los *mass media*, la programación y contenido que estos generan tiene como factor principal fomentar el poderío de la cultura dominante, volviendo a los jóvenes esclavos de la moda y poniendo en peligro su vestimenta y su peinado tradicional como pueblo kichwa Otavalo.

La trenza se presenta dentro de esta cultura como un símbolo de identidad fuerte y representativa que no solo simboliza vitalidad, virilidad, fuerza, sino también, es una conexión que tiene el hombre kichwa otavalo con su familia que no debería romperse, sin embargo, la moda ha provocado que los jóvenes adopten diferentes atuendos y peinados ajenos a su cultura.

- La familia al presentarse como un grupo primario, es decir, el ambiente donde el niño se desarrolla, siendo esta la base social y de los ideales de cada individuo durante su vida, se vuelve un pilar fundamental para formar su identidad y tener una postura firme ante la sociedad.

En el caso de las familias kichwas otavaleñas que son arraigadas a sus tradiciones y creencias ancestrales, el fomento del amor por su cultura ha pasado de generación en generación, sin embargo, existen casos en que las familias aceptan y adoptan cambios que se genera por la evolución de la cultura, esto provoca que los valores sean distintos y no precisamente malos, pero no tan arraigados a su cultura ancestral.

- Los indígenas kichwas otavalos históricamente son reconocidos por ser comerciantes, por lo que han viajado alrededor del mundo vendiendo sus artesanías y teniendo la oportunidad de conocer nuevas culturas, en algunos casos esto ha sido contraproducente ya que al convivir con otras personas en otro ambiente, los ha expuesto a que les agrade algunas formas de vida, adoptando modelos y atuendos que han visto en otros países, poniendo en amenaza la preservación de sus tradiciones, esto hace que al regresar a sus comunidades luzcan totalmente distintos, evidenciando una problemática que está dentro de la sociedad otavaleña.
- Otro de los factores que influye en el corte de la trenza en los adolescentes es la discriminación que han sufrido desde hace años hasta la actualidad. Lamentablemente entre los adolescentes es normal que la discriminación se presente como algo jocoso pero que tiene un efecto negativo en el receptor, ocasionando la toma de decisiones inadecuadas.

En la historia del hombre indígena otavaleño, la trenza en la mayoría de los casos ha sido motivo de burla y discriminación, por ello en el pasado se cortaban la trenza para ingresar a distintas instituciones educativas y laborales, sin embargo, en la actualidad el corte se lo realiza entre los adolescentes para poder encajar dentro de un grupo social.

RECOMENDACIONES

- Debido a que el Ecuador está declarado como un país pluricultural, el Gobierno ecuatoriano debería considerar la creación de espacios en los medios de comunicación que busquen fomentar el respeto y preservación de cada cultura, además, los adolescentes deben tener presente que en ocasiones la información que exponen los medios de comunicación no es verificable y están expuestos a ser engañados, por ello es importante un manejo adecuado y responsable del contenido que se presenta.
- Las familias que no son tan arraigadas a sus tradiciones deberían exponer a sus hijos su historia cultural y cómo ha evolucionado en diferentes aspectos como la vestimenta y el lenguaje, para que cuando lleguen a la adolescencia sean ellos quienes decidan cómo manejar su identidad y poder defenderla teniendo un argumento y pensamiento crítico.
- Los indígenas otavaleños al tener la oportunidad de viajar, deberían sentirse orgullosos de su cultura sobre todo cuando están fuera de su país, ya que siendo kichwa otavalos su vestimenta y peinado es su identificación ante el mundo, en muchos casos se tiene ventajas de mantener su atuendo tradicional, tomando en cuenta que si un otavaleño se viste como mestizo pero mantiene la trenza será reconocido en cualquier lugar.
- El Ecuador es un Estado intercultural que tiene como deber fortalecer la unidad nacional en la diversidad, por ello se debería implementar campañas desde el gobierno que impulsen la equidad y el respeto hacia el otro, de esta manera la sociedad podrá entender que todos y todas tienen derechos que se deben defender y que están amparados en la Constitución de la República. Este es un tema que se debe trabajar mucho aun, no solo desde el gobierno, sino también desde las familias y el sistema educativo, ya que son los ambientes donde los niños y los adolescentes se desarrollan y lo que aprendan hoy será lo que reflejen en el mañana.

LISTA DE REFERENCIAS

- Almeida. I. *et al.* (1992). Indios: Una reflexión sobre el levantamiento indígena en 1990. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Atienza de Frutos. D. (2009). Viaje e identidad. La génesis de la élite kichwa-otavaleña en Madrid, España. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Benitez. L. Garcés. A. (2014). Culturas Ecuatorianas de ayer y hoy. Quito-Ecuador. Abya-Yala.
- Biblioteca Básica del pensamiento ecuatoriano. Volumen 47. (2006) Pensamiento Antropológico ecuatoriano. Quito-Ecuador. Corporación Editorial Nacional.
- CONAIE. Portal oficial. ¿Qué es la CONAIE? Recuperado de:
<http://www.conaie.org/index.php/en/conaie>
- CODEMPE. Portal oficial. Indicadores de Pueblos y Nacionalidades.
Recuperado de:
http://www.codenpe.gob.ec/index.php?option=com_k2&view=itemlist&layout=category&task=category&id=348&Itemid=469
- Constitución de la República del Ecuador (2008)
- Cumpa .L. (2002) Fundamentos de diagramación. Lima- Perú. Fondo editorial de la UNMSM.
- Guerrero. P. (2012). Diálogo Indígena Misionero. Decolonizar desde las sabidurías insurgentes. Asunción, Paraguay. AGR
- Guerrero. P. (2010). Corazonar: una antropología comprometida con la vida. Quito, Ecuador: Abya-Yala.

- Guerrero. P. (2002). La Cultura. Estrategias conceptuales para entender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia. Quito-Ecuador. Abya-Yala.
- Huntington. S. (2001) El choque de civilizaciones y la reconfiguración del orden mundial. Barcelona, España. Paidós.
- Jaramillo. P. (1997). El Indio Ecuatoriano. Quito-Ecuador. Corporación Editorial Nacional.
- Lynn. G. Enríquez. C. Rosales. A. (2007) Fotografía manual clásico en blanco y negro. México. Universidad Autónoma de México.
- Maigret. E. (2005). Sociología de la comunicación y de los medios. Bogotá, Colombia: Ediciones fondo de cultura económica Ltda.
- Mattelart. A. Mattelart. M. (1997). Historia de las teorías de la comunicación. Barcelona, España. Editorial Paidós, SAICF.
- Montaner. C. (2003). Los latinoamericanos y la cultura occidental. Bogotá, Colombia: editorial Norma.
- Martinez. D. (2004). Identidades culturales y relaciones de poder en las prácticas educativas. Buenos Aires, Argentina. Ediciones novedades educativas.
- Olachea. O. (August 22, 2014) 5 reglas de oro para seleccionar una tipografía en diseño editorial. Paredro. Recuperado de:
<http://www.paredro.com/5-reglas-de-oro-para-seleccionar-una-tipografia-para-el-diseno-editorial/>
- Paoli. A. (1997). Comunicación e información. Perspectivas teóricas. México. Editorial Trillas.

- Redondo Figuero. C. *et al.* (2008). Atención al adolescente. Santander. Ediciones Universidad de Cantabria.
- Sánchez-Parga. J. (2013). Qué significa ser indígena para el indígena. Más allá de la comunidad y la lengua. Quito, Ecuador: Abya-Yala.
- Sandoval. C. (2009). Fotografía y nuevos medios de comunicación; creación colaborativa en el contexto brasileño. Colombia. Universidad del Valle.
- Saussure. F. (1945). Curso de lingüística general. Buenos Aires- Argentina. Editorial Losada S.A.
- SOULAGES, F. (2008). A revolução paradigmática da fotografia numérica. São Paulo: ECA, USP. Revista ARS 9.

ANEXOS

Anexo 1: entrevistas

Abogado José Quimbo, Concejal de la ciudad de Otavalo

1. **¿Qué simbolismo tiene la trenza desde su conocimiento?**
2. **¿En qué consiste el debate del corte de la trenza en los menores de edad?, ¿no es ordenanza verdad?**
3. **¿Cree usted que los medios de comunicación han influido en el corte de la trenza?**
4. **Dentro de la comunidad, ¿qué pasa con el joven que se corta la trenza?**

El abogado Quimbo supo manifestar que las ordenanzas no son la vía única de regularizar una situación, el fenómeno del corte de la trenza se lo debe manejar desde el hogar mismo, si bien es cierto los medios de comunicación son un poder que moldea las sociedades, los padres y los colegios son las instituciones donde se debe fomentar el respeto de la cultura y el apego a ella, las normas y ordenanzas si ayudan pero es importante llegar a la mente y al espíritu, se debe tener conciencia de las raíces y esto solo se podrá mediante un proceso de construcción con los jóvenes.

Segundo Terán, Presidente de Fundación Guambra Kuna

- 1. ¿Cuál es el simbolismo de la trenza?**
- 2. ¿En qué consiste la disposición sobre el corte de la trenza?**
- 3. ¿El corte de la trenza se da únicamente en la ciudad o también en las comunidades aledañas?**
- 4. ¿Aparte de la migración, ve a los medios de comunicación como un factor influyente en estas nuevas modas?**
- 5. ¿Qué pasa con los jóvenes que deciden cortarse la trenza, que sucede con ellos después de eso?**
- 6. ¿Qué pasa con las familias cuando se cortan las trenzas?**

La moda es la causante de los nuevos cambios en los jóvenes, ya no existe diferencia entre los mestizos y el indígena, por ello se debe tener una concientización desde las casas y escuelas, para trabajar en el tema del cabello largo. Los jóvenes adoptan estereotipos, ayudando a que se pierda mucho las costumbres y tradiciones, no se dan cuenta que el cabello largo representa toda esa rebeldía que se tiene desde los tiempos de la conquista hasta estos tiempos.

Paulina Vercoutere, Vicepresidenta del Cabildo Kichwa Otavalo

- 1. ¿Qué significa la trenza?**
- 2. ¿El corte de la trenza se lo puede considerar como auto-discriminación?**
- 3. ¿Qué pasa con los jóvenes que se cortan la trenza?**

4. ¿Además de los medios de comunicación que otros factores influyen para que los jóvenes se corten la trenza?

El corte de la trenza se da también por factores migratorios, con el apareamiento del internet y la globalización existe la homogenización de todo, sin dejar a la moda de lado, la cultura dominante pone como estereotipo a un chico y una chica ideal, al cual todos se quieren parecer, la vinculación que existe entre los adolescentes y el internet desemboca en una alteración de ideas, lamentablemente existe mucha irresponsabilidad al consumir “información”, es una cuestión incontrolable.

Ariruma Kowii, Director del Área de letras de la Universidad Andina y Poeta

Intelectual Kichwa

- 1. ¿Cómo se ha manejado el tema de la identidad en los pueblos indígenas?**
- 2. ¿Cuál es el simbolismo de la trenza?**
- 3. ¿Qué sucede cuando alguien de la comunidad se corta la trenza?**
- 4. ¿Cómo cree usted que se está viviendo este tema con respecto a la interculturalidad aquí en el Ecuador?**
- 5. Hablando de interculturalidad, ¿esto iría de la mano con la inclusión?**

Es importante que se enseñe a todas las generaciones la importancia de sus raíces, de su historia, ellos deben saber cómo se ha luchado por ser reconocidos. Se necesita que exista una verdadera inclusión, sin intereses políticos y perversos, hablar de interculturalidad, es hablar de respeto hacia el otro diferente y aprender a vivir con la diversidad. El asunto de la trenza no es el único factor que se ha visto amenazado, la lengua también se está viendo más afectada aun, porque no existen políticas públicas

reguladas que controlen todo aquello que no se cumple, incluso estando dentro de la constitución.

Edwin Cotacachi (Indígena otavaleño) Docente de la Unidad Educativa Jacinto

Collahuazo

- 1. ¿Cuál es el simbolismo de la trenza en la cultura Indígena otavaleña?**
- 2. ¿Cuál es su perspectiva ante la problemática del corte de la trenza?**
- 3. ¿A qué atribuye usted el corte de la trenza a más de la moda?**
- 4. ¿Cómo se está viviendo la interculturalidad en Otavalo?**
- 5. ¿Cree usted que los adolescentes son un grupo vulnerable ante la influencia de los medios de comunicación y las modas que estos imponen?**
- 6. ¿Qué sucede con las familia y las comunidades el momento que el adolescente o el hombre se corta la trenza?**
- 7. ¿Cree usted desde su perspectiva de joven que se debería mantener la trenza como un símbolo identitario o en realidad con la evolución de la cultura debería perderse la trenza?**

El problema mayor está en la discriminación, en el no sentirse aceptados, los adolescentes no quieren ser excluidos del grupo de amigos y para encajar buscan la manera de agradar al resto, no siempre con las mejores decisiones, lamentablemente ellos aún no tienen la capacidad de decidir y tener su propia personalidad, simplemente son muy vulnerables.

Collahuazo

- 1. ¿Qué simboliza para usted la trenza?**
- 2. ¿Cómo se ha manejado la identidad en los pueblos indígenas?**
- 3. ¿Cree usted que la influencia en los medios de comunicación ha afectado de alguna manera a la cultura Kichwa otavaleña?**
- 4. ¿Qué sucede con el adolescente que se corta la trenza?**
- 5. ¿Qué sucede en la comunidad cuando se cortan la trenza?, se dice que al cortarse la trenza son expulsados de la comunidad o les quitan la herencias ¿eso es verdad o no?**
- 6. ¿Qué tan afectada se ve la madre con el corte de la trenza?**
- 7. ¿Cómo podemos hablar del tema de interculturalidad con respecto a la trenza?**

La influencia de los medios de comunicación daña la cultura, los jóvenes todo lo que ven en televisión les parece bonito, sus costumbres y sus tradiciones ya dejan de ser algo lindo, para adoptar nuevos estilos, los padres también deberían poner mano dura en este aspecto, las madres son quienes más sufren por ver a sus hijos sin la trenza, esto se debe trabajar en conjunto, los adolescentes necesitan abrir los ojos ante una realidad que preocupa a todos.

Anexo 2: encuesta

Encuesta

Edad:

Sexo:

1. ¿Señale los elementos que conforman la identidad?

* La familia

* La vestimenta

* Creencias

* Idioma

* Colegio

* Peinado

* Barrio

* Tradiciones

* Símbolos patrios

* Historia

* Otros: _____

2. Usted se considera:

Blanco

Mestizo

Indígena

Afro ecuatoriano

Otro

3. Para usted ¿Qué es lo más representativo en la cultura indígena otavaleña? (Escoja más de una opción)

* Idioma

- * Vestimenta
- * Gastronomía
- * Trenza
- * Creencias
- * Pensamiento ancestral
- * Historia
- * Educación
- * Tradiciones
- * Rituales

4. ¿Considera que la trenza es importante en la cultura e identidad otavaleña? Sí, no ¿Por qué?

5. ¿Está usted de acuerdo con el corte de la trenza? Si no ¿Por qué?

**6. ¿Cree usted, que cada joven debe elegir conservar o no la trenza?
Si no ¿Por qué?**

7. En su caso, ¿optaría por el corte de la trenza? Si no ¿Por qué?

8. ¿Por cuál de las siguientes razones cree usted que se opta por el corte de la trenza?

* Moda

* Influencia de los medios de comunicación

* Temas migratorios

* Vida militar

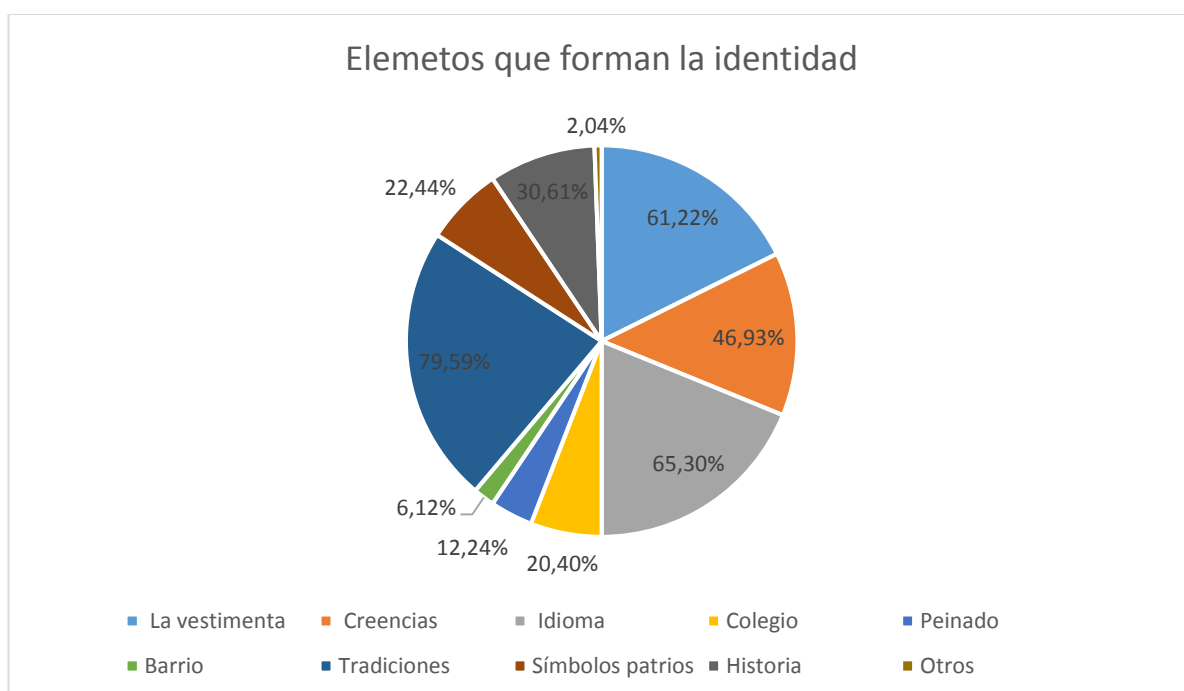
* Discriminación

* Otros: _____

Tabulación

1. ¿Señale los elementos que conforman la identidad?

La familia	48,90%	24
La vestimenta	61,22%	30
Creencias	46,93%	23
Idioma	65,30%	32
Colegio	20,40%	10
Peinado	12,24%	6
Barrio	6,12%	3
Tradiciones	79,59%	39
Símbolos patrios	22,44%	11
Historia	30,61%	15
Otros	2,04%	Valores Morales (1)

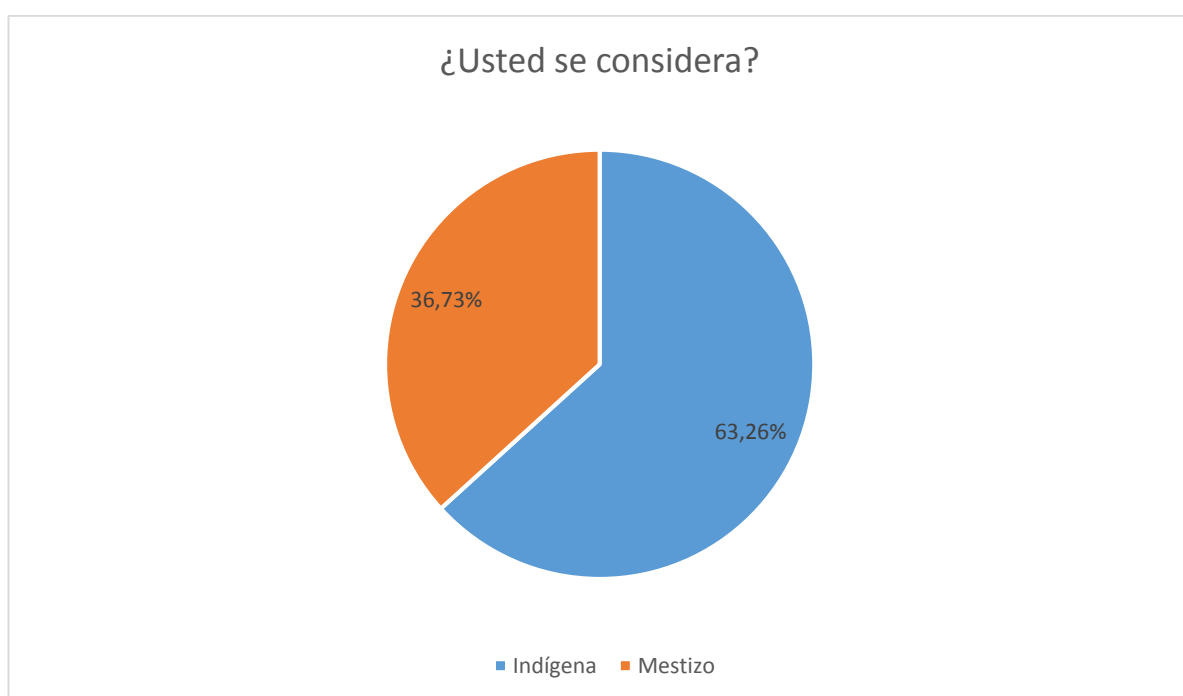


Interpretación: de 49 encuestas realizadas entre hombres y mujeres se evidenció que uno de los elementos más importantes que conforman la identidad, para los

adolescentes son las tradiciones con un 79,59%, seguida del idioma 65,30% y la vestimenta 61,22%.

2. Usted se considera:

Indígena	63,26%
Mestizo	36,73%



Interpretación: de 49 alumnos a los que se les realizó las encuestas el 63,26% se consideran indígenas, mientras que 36,73% se consideran mestizos.

3. Para usted ¿Qué es lo más representativo en la cultura indígena otavaleña? (Escoja más de una opción)

Idioma	93,87%	46
Vestimenta	83,67%	41
Gastronomía	40,81%	20
Trenza	57,14%	28
Creencias	32,65%	16
Pensamiento ancestral	28,57%	14
Historia	26,53%	13
Educación	16,32%	8
Tradiciones	75,51%	37
Rituales	16,32%	8



Interpretación: de 49 encuestas realizadas 93.87% considera que el idioma es lo más representativo en la cultura indígena otavaleña, seguida de la vestimenta con el 83,67% y tradiciones con el 75,51%.

La trenza otavaleña ocupa el cuarto lugar con un 57.14%, es decir para más de la mitad de los encuestados entre hombres y mujeres, consideran la trenza como algo representativo de la cultura indígena otavaleña.

4. ¿Considera que la trenza es importante en la cultura e identidad otavaleña?

si	100%	49
no	0%	0



Interpretación: el 100% de los encuestados consideran que la trenza es importante en la cultura otavaleña porque es parte de su identidad cultural, los diferencia del resto, es una tradición ancestral y la consideran estética.

5. ¿Está usted de acuerdo con el corte de la trenza?

si	8,16%	4
no	91,83%	45

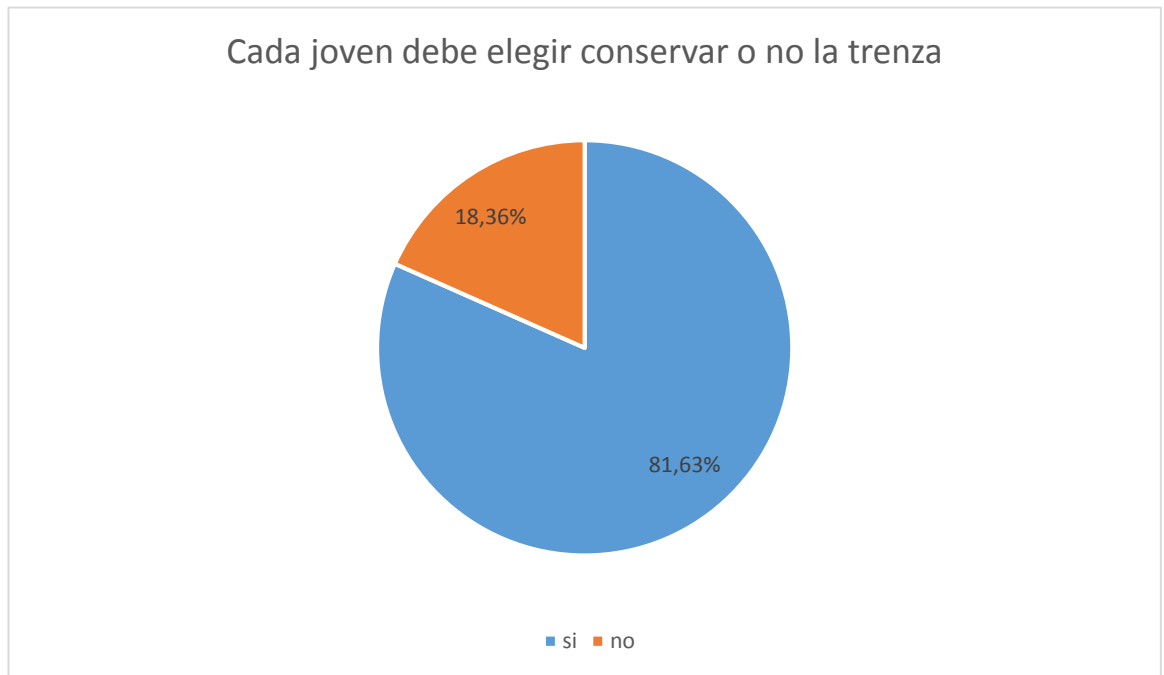


Interpretación: de 49 encuestas realizadas entre hombres y mujeres el 91,83% están en desacuerdo con el corte de la trenza ya que consideran que es parte de su identidad, los caracteriza como indígenas otavaleños, además piensan que al cortarse la trenza se avergüenzan de su cultura.

Por su parte el 8,16% está de acuerdo con el corte de la trenza porque rechazan su cultura.

6. ¿Cree usted, que cada joven debe elegir conservar o no la trenza?

si	81,63%	40
no	18,36%	9

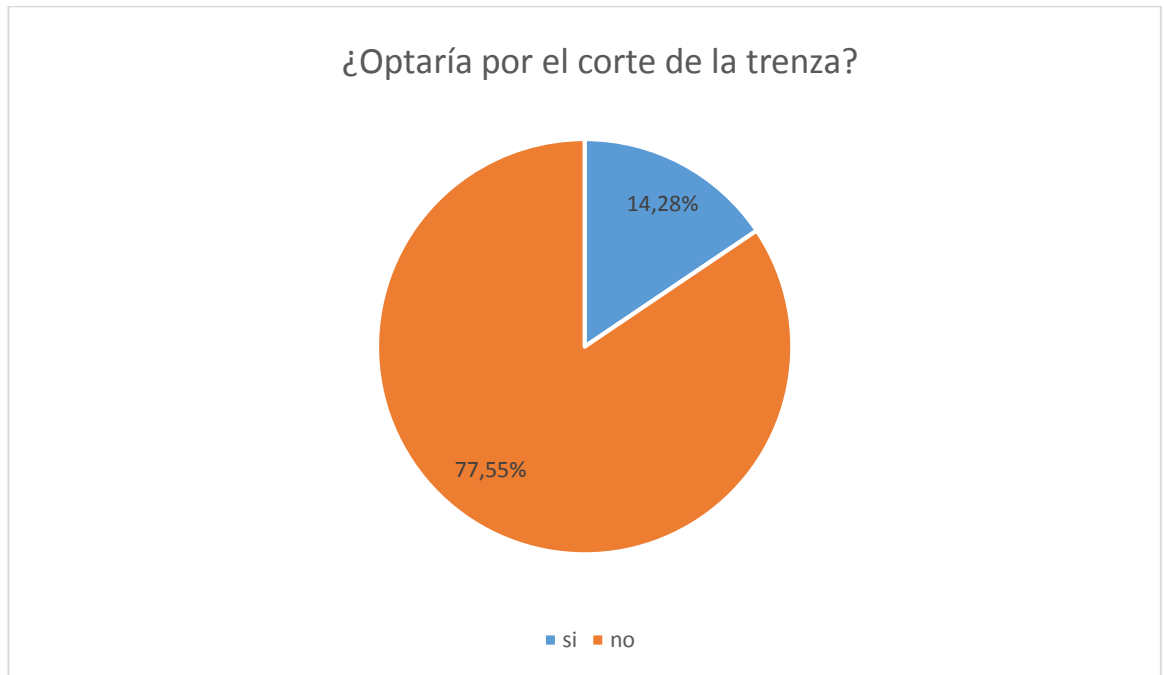


Interpretación: de 49 encuestas realizadas entre hombre y mujeres el 81,63% si considera que cada joven debe elegir conservar la trenza ya que es una decisión propia, y es una tradición dentro de la cultura indígena otavaleña.

Por su parte el 18,36% considera que el joven no debe elegir, sino que debe conservar la trenza por respetar las tradiciones y su cultura.

7. En su caso, ¿optaría por el corte de la trenza

si	14,28%	11
no	77,55%	38

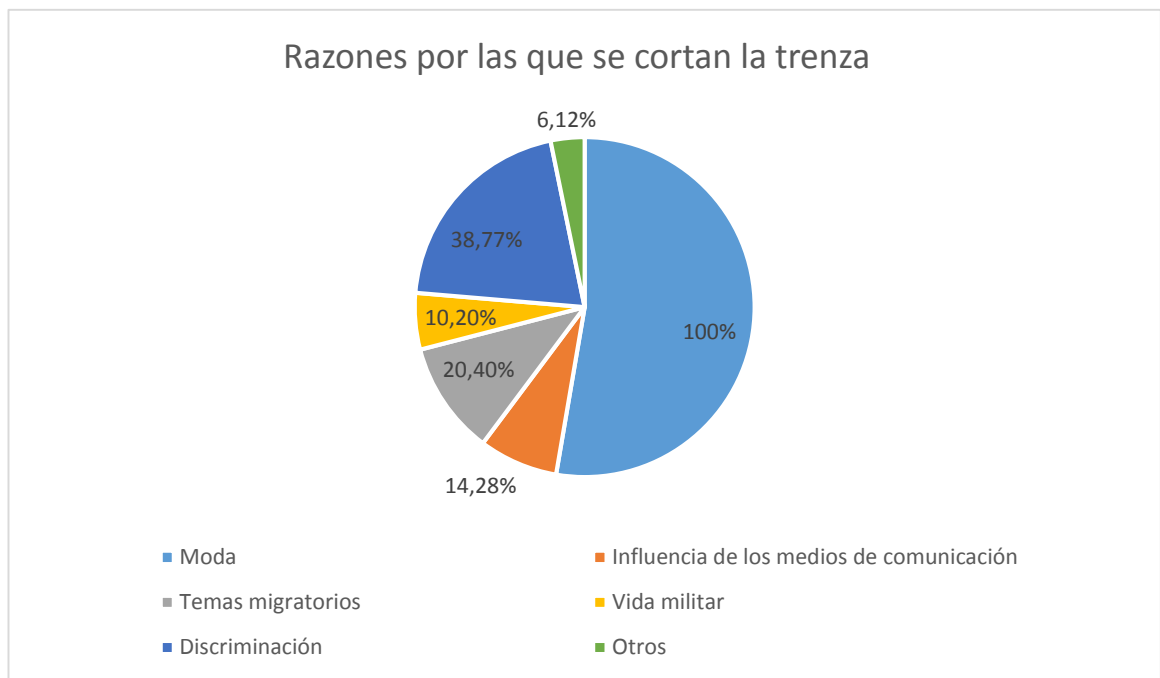


Interpretación: de 49 encuestas realizadas entre hombres y mujeres, el 77,55% no optaría por el corte de la trenza ya que los identifica del resto y es una tradición dentro su cultura, mientras que el 14,28% si lo haría por obligación y por rechazo de su cultura.

- Del 100% de encuestados el 32.65% son hombres de los cuales el 20.40% son indígenas, siendo estos últimos a quienes aplicaría esta pregunta.
- Del 20.40% de hombres indígenas, el 10.20% si optaría por el corte de la trenza porque lo consideran una moda y sienten rechazo hacia su cultura.

8. ¿Por cuál de las siguientes razones cree usted que se opta por el corte de la trenza?

Moda	100%	49
Influencia de los medios de comunicación	14,28%	7
Temas migratorios	20,40%	10
Vida militar	10,20%	5
Discriminación	38,77%	19
Otros	6,12%	3



Interpretación: de 49 encuestas realizadas entre hombres y mujeres el 100% de los encuestados piensa que la moda es una de las razones por la que se opta por el corte de la trenza, el 38,77% por la discriminación y el 20,40% por temas migratorios, dejando en cuarto lugar a la influencia de los medios de comunicación con el 14,28%.

Anexo 3 testimonios

Rosa Maldonado

- Usted como mujer, como familia, como mamá como esposa, como le afecta y cuál es su perspectiva con este tema de que los jóvenes se están cortando la trenza para tomar una imagen más occidental

Flor Lucia

- ¿Cómo y cuánto afecta a la madre la decisión de cortarse la trenza del hijo?

Paulina Vercoutere

- El hijo de Paulina Vercouter tiene 15 años, él es kichwa pero asiste a un colegio católico en la ciudad de Ibarra, en su curso son solo 2 indígenas, su hijo no se ha cortado la trenza a pesar que su hijo ha sufrido agresiones por parte de los compañeros. Un pariente francés que llegó a Ecuador, se acercó al hijo de Paulina y le acarició su pelo largo la reacción del chico fue romper en llanto y fue porque él había sufrido muchas burlas y no pensó que su primo francés iba a tener esa reacción por su pelo.

Gracias a estas situaciones Camilo ha tomado una postura muy fuerte de guardar su identidad a pesar de que si algún día, más adelante viaja y tiene que cortarse el pelo, él va saber bien quien es, de donde viene y que tiene que defender.

Estas son opciones de vida, porque nosotros los padres podríamos haberles cortado la trenza, pero nosotros hemos decidido defender nuestra cultura indígena, claro que hubiera sido más fácil asumir y defender la parte blanco-

mestizo, porque es más fácil ponerse del lado del dominador que del dominado.

Las luchas de los jóvenes y adultos por defender la cultura son válidas, desde lo indígenas que estamos en puestos del gobierno estamos asumiendo también desde la parte identitaria de generar un precedente, porque ha habido pocas autoridades kichwas, porque tenemos todos estos problemas atravesados en la historia familiar, historias de racismo, historias de nuestras abuelas por asumir la vestimenta, por esto estamos aportando para tener una sociedad más democrática y más igualitaria, creo que es el horizonte donde tenemos que ver todo los ecuatorianos.

Alumnos con trenza de la Unidad Educativa Jacinto Collahuazo

- Para ti, ¿Qué significa la trenza?
- Si pudieras, ¿te cortarías la trenza? Y ¿Por qué?

Alumnos cortados la trenza de la Unidad Educativa Jacinto Collahuazo

- Para ti, ¿Qué significa la trenza?
- ¿Por qué optaste por cortarte la trenza?
- ¿Estás contento con tu decisión? Y ¿Por qué?

Anexo 4 Fotografías






Otavalo
Kichwa Llakta
CABILDO KICHWA DE OTAVALO

Consternados por la creciente desaparición de la trenza como uno de los símbolos identitarios más emblemáticos que distingue a los varones kichwa-otavalo, recordamos que los pueblos y nacionalidades originarias tenemos derecho a:

- Construir y mantener nuestra propia identidad cultural (Art. 21 Constitución de la Republica)
- Impulsar el uso de las vestimentas, los símbolos y los emblemas que nos identifiquen (Art. 57).
Así mismo, como CABILDO KICHWA DE OTAVALO, nuestro deber es:
- Velar por el mantenimiento de la identidad cultural de nuestros miembros (Art. 5 Estatuto Cabildo Kichwa de Otavalo).
- Reivindicar nuestra identidad cultural (idioma, tradiciones, indumentaria, cosmovisión. Art.7).

Solicitamos a las PELUQUERÍAS de la ciudad de Otavalo abstenerse al corte de la trenza de los menores de edad kichwas que no cuenten con la presencia y autorización sus padres. De no acatar esta disposición, los establecimientos en cuestión serán demandados por la Comunidad Kichwa de Otavalo.




Parque Cóndor

Cóndor Andino, Andean Condor

(Vultur gryphus)

Por lo general, vive en las altas montañas de los Países Andinos.

Es el ave voladora más grande del mundo, con una envergadura que puede llegar a más de 3mts.

Símbolo Nacional del Ecuador y de la Cultura Andina.

Come carroña y por esto es fundamental para la limpieza de los páramos.

El cóndor juvenil tiene un plumaje café, y su cambio al plumaje de adulto demora unos ocho años.

El macho se distingue por su cresta.

Puede vivir hasta unos 80 años.

Está en peligro de extinción en el Ecuador, porque entre otras razones la gente equivocadamente piensa que puede ser una amenaza para su ganado.

¡Protéjalo! Es el rey de los Andes.